

info



sarnen



VORWORT



*Liebe Einwohnerinnen
und Einwohner*

*Liebe Schülerinnen
und Schüler*

Liebe Eltern

Liebe Lehrpersonen

*«Vertrauen bedeutet den ersten Schritt zu tun, auch wenn du die Treppe noch nicht ganz sehen kannst.»
(Martin Luther King)*

Ich bin sehr dankbar für das Vertrauen, das die Schule Sarnen im vergangenen, erfolgreichen Schuljahr erhalten hat. Für diesen Erfolg brauchte es das Vertrauen auf allen Ebenen. Die Situation war teilweise sehr herausfordernd.

Die Lehr- und Führungspersonen der Schule bauen ihre Arbeit mit den Schülerinnen und Schülern auf Vertrauen auf. Eine gute Unterrichtssituation kann nur entstehen, wenn das Vertrauen gegenseitig spürbar ist: Zwischen der Lehrperson und den Schülerinnen/Schülern, zwischen den Eltern und der Lehrperson und zwischen der Schule und der Gesellschaft. Ein vertrauensvoller Umgang entsteht im gemeinsamen Gespräch. Wir freuen uns auf viele schöne und gute Begegnungen im neuen Schuljahr.

Liebe Schülerinnen und Schüler, für das neue Schuljahr wünsche ich euch ganz viel Freude, gute Freundschaften und dass ihr die Ziele, die ihr euch steckt, erreichen könnt. Liebe Lehrpersonen, euch wünsche ich ganz viel Leidenschaft, Motivation und das Bewusstsein, dass mit der Bildung Berge versetzt werden. Liebe Eltern, Einwohnerinnen und Einwohner, Ihnen wünsche ich viel Vertrauen im Umgang mit den Kindern und der Schule.

Wenn auch noch nicht absehbar ist, was in diesem Jahr alles auf uns zukommen wird, wünsche ich uns allen einen tollen Start in ein gutes und gelingendes Schuljahr 2021/2022. Ich freue mich darauf.

Cleo Bracale, Schulratspräsident
Departementsvorsteher Bildung/Kultur/Sport

TRAKTANDUM

Schuljahr 2021/2022

Das neue Schuljahr ist vorbereitet. Die Lehrpersonen, Schulleitungen, das Rektorat und der Schulrat freuen sich auf die Schülerinnen und Schüler. Schulstart ist am Montag, 23. August 2021.

Anschaffung «Crossiety – Der digitale Dorfplatz» in Sarnen

Der digitale Dorfplatz von Crossiety ist eine lokale und vertrauenswürdige Vernetzungsplattform. Diese Plattform ist nicht nur für die Einwohnerinnen und Einwohner interessant. Auch die Vereine können sich auf dieser Plattform vorstellen, Mitglieder suchen sowie sich auch direkt auf der Plattform mittels internen Chats organisieren. Der Gemeinderat hat der Anschaffung dieser Vernetzungsplattform zugestimmt.

Mittagstisch

Die Schule Sarnen bietet in Sarnen Dorf, Wilen, Stalden und Kägiswil einen Mittagstisch an. Die Anmeldung für den Mittagstisch erfolgt mit dem Anmeldeformular auf der Website der Schule.

Schulgarten – Lernen mit allen Sinnen

Die Schule Sarnen hat vor rund 30 Jahren einen Schulgarten mit vielen Beeten und einem Gartenhäuschen angelegt. Die Anlage wird vom Kindergarten bis zur Oberstufe rege genutzt. Die aktive Betätigung im Garten bietet ein vielseitiges, spannendes Lern- und Entwicklungsfeld und erweist sich auch im Deutsch als Zweitsprache-Unterricht als äusserst wertvoll.

Architekturauftrag Sanierung Gemeindehaus

Die Architekturleistung für die Sanierung und Erweiterung Gemeindehaus Sarnen und den Ersatzbau Schulhaus 4 hat der Gemeinderat in einem zweistufigen Planerwahlverfahren an die Firma ARGE Niggli & Realini/Castor Huser Architekten, Emmenbrücke/Baden vergeben.



Zum Titelbild

Zeichnungen von Schülerinnen und Schülern der Schule Sarnen

SCHULE SARNEN	5
Herzlich willkommen im Schuljahr 2021/2022	5
Leitbild der Schule Sarnen	5
SchulKULTUR: Eine Schule mit Herz	6
Dr roti Fadä – Rampäliächt	8
Kontakte	8
Schulsozialarbeit	9
Klassen-/Lehrpersonenverzeichnis 2021/2022	10
Papiersammlungen 2021/2022	13
Fahrzeiten Kursbusse 2021/2022	13
Ferienplan und schulfreie Tage	13
Betreuter Mittagstisch an der Schule Sarnen	14
Schulgarten – Lernen mit allen Sinnen	15
Schulprojekt Zauneidechse	16
MUSIKSCHULE SARNEN	17
Mutationen bei den Lehrpersonen	17
Dienstjubiläen	17
EINWOHNERGEMEINDE SARNEN	20
Aus dem Einwohnergemeinderat	20
Verein Kindertagesstätte Sarnen (KITS): Neuerung ab Januar 2022	22
Biodiversität: Wenig ist viel – kleine Naturjuwelen schaffen!	23
bike to work – Schlussresultat Gemeinde Sarnen	25
Herzliche Gratulation zur erfolgreich bestandenen Lehrabschlussprüfung!	25
Schliessung Gemeindeverwaltung und Zivilstandsamt Obwalden	27
Öffnungszeiten Entsorgungshof Militärstrasse, Sarnen	27
Sprechstunde des Gemeindepräsidenten	27
Altpapiersammlungen 2021/2022	27
o-tour Bike Marathon vom 12. September 2021	29
Bewilligter Sonntagsverkauf Gemeinde Sarnen (September 2021)	29
Wussten Sie schon, dass...	29
Netzwerk Früherkennung Sarnen: Kinderbetreuung zu Hause	31
Kunstinstallation von Cilgia Rageth	33
Gratis-Gemeinde-Infodienst durch SMS	33
Baubewilligungen	34
PFARREIEN SARNEN, SCHWENDI, KÄGISWIL	36
Erstkommunion – ein Festtag in den Pfarreien	36
Pfarrei Schwendi: Alpmesse Seewenalp, 15. August 2021	37
KORPORATIONEN	38
Jahresversammlung Korporation Ramersberg	38
RAT UND HILFE	41
ALLGEMEINES	43
Angebote von Pro Senectute OW	43
VERANSTALTUNGEN	45
E1NZ spielt LE BISTRO – ein Zirkus-Spektakel für die ganze Familie	45
Veranstaltungshinweise	45

ACHTUNG KINDER ÜBERRASCHEN



RECHNEN SIE MIT ALLEM



Ihre Polizei

**bfu
bpa
upi**

doppelt-aufpassen.ch



Herzlich willkommen im Schuljahr 2021/2022

Wir wünschen allen ein erfreuliches und gelingendes neues Schuljahr.

Ein herzliches Willkommen all unseren Schülerinnen, Schülern, Mitarbeitenden und Eltern. Besonders will-

kommen heissen wir alle neuen Schülerinnen, Schüler und Lehrpersonen, die frisch an der Schule Sarnen starten. Wir freuen uns auf ein neues Schuljahr mit ihnen und wünschen allen Beteiligten viel Freude, gutes Gelingen und erfolgreiches Weiterkommen.

Leitbild der Schule Sarnen

Auch im kommenden Schuljahr orientieren wir uns an unserem Leitbild:

lehrä firs läbä

Wir leiten die jungen Menschen zu verantwortungsvollem und eigenständigem Denken und Handeln an.

länkä und leitä

Schulleitungen und Lehrpersonen sorgen für eine zeitgemässe Weiterentwicklung der Schule Sarnen.

meglich machä

Optimale Rahmenbedingungen ermöglichen und unterstützen erfolgreiches Lehren und Lernen.

offä sy

Unsere Schule pflegt den Austausch mit der Öffentlichkeit.

entfaltä la

Der junge Mensch steht bei uns im Mittelpunkt.

zämäscaffä

Zusammenarbeit stärkt alle Beteiligten.

sorg ha

Unsere Schule fördert Verantwortungsbewusstsein, Toleranz und Offenheit.

umgah midänand

Wir schaffen eine Umgebung des Vertrauens und der Rücksicht.

SchulKULTUR: Eine Schule mit Herz

Die Schule Sarnen hat eine starke SchulKULTUR. Wir lernen gemeinsam fürs Leben. Damit Lernen möglich ist, müssen sich Schülerinnen und Schüler sicher und in einer Gemeinschaft getragen fühlen. Kinder und Ju-

gendliche wollen sich kompetent erleben. Sie wollen erfahren «Ich kann etwas!» und Wertschätzung um ihrer selbst willen erhalten. Druck ist ungünstig und hinderlich. Kinder und Jugendliche wollen selbstwirksam



Herz – wir lernen gemeinsam fürs Leben

Die Schule mit Herz bewegt.
Wir berühren Menschen.
Wir lernen sinnvoll.
Wir befähigen vielfältig.



Befähigung – wir wachsen und lassen entfalten

Präsenz: Ich bin präsent.
Selbstführung: Ich führe mich selber.
Netzwerk: Wir verbinden uns.
Transparenz: Wir sind klar.
Beharrlichkeit: Wir versöhnen uns.
Reflexion: Ich reflektiere ehrlich.
Achtsamkeit: Ich bin achtsam.



Mindset – wir schärfen unser wachsendes Mindset

Talent, Fähigkeiten und Intellekt entwickeln wir durch Übung und Beharrlichkeit weiter:
Ich möchte neue Dinge lernen.
Ich habe Vertrauen in mich und andere.
Ich fokussiere meine Kraft.
Ich gebe nicht auf, bis es stimmt.
Ich übe, bis ich es kann.



Handeln – wir machen uns fit fürs Leben

Mit den 4 K:
Kollaboration – Kommunikation – kritisch denken – kreativ sein

Mit Fitness:
Körperlich, sozial, mental, emotional und fachlich

sein und erkennen, dass sie auch herausfordernde Situationen aus eigener Kraft erfolgreich bewältigen können. Wir unterstützen sie dabei.

Herz – wir lernen gemeinsam fürs Leben

Wir achten darauf, dass wir gemeinsam starke Beziehungen aufbauen und pflegen, damit wir in einem gesunden und wohlwollenden Lernumfeld arbeiten können. Wir stärken das Selbstwertgefühl und das Selbstvertrauen unserer Schülerinnen und Schüler. Uns ist Vielfalt wichtig. Wir schützen die Würde und Einzigartigkeit der uns anvertrauten Menschen und bewahren ihre Integrität, achten ihre Herkunft und Individualität sowie ihre Bedürfnisse.

Befähigung – wir wachsen und lassen entfalten

Befähigung ist Herzensbildung. Die Wir-Haltung und Wir-Handlung gestaltet unsere Beziehungen. Unseren Schülerinnen und Schülern zeigen wir: Du bist uns wichtig, wir geben dir nicht nach und wir geben dich nicht auf. Alle an der Schule Beteiligten unterstützen wir, dass sie Eigenverantwortung und Selbstführung übernehmen. Wir sind mutig, offen, neugierig und ohne Vorurteile. Auch gehen wir achtsam miteinander um und schenken uns gegenseitig Vertrauen.

Mindset – wir schärfen unser wachsendes Mindset

Wir ermutigen unsere Schülerinnen und Schüler, ihre Fähigkeiten weiterzuentwickeln, indem sie beharrlich sind. So lernen sie, Dinge besser zu verstehen und Fehler als Möglichkeit zu sehen, etwas Neues auszuprobieren. Wir üben immer wieder und geben nicht so schnell auf. Wir vertrauen unseren Schülerinnen und Schülern und muten ihnen zu, dass sie stark sind und ihre Talente entfalten.

Handeln – wir machen uns fit fürs Leben

Die 4 K begleiten unseren Alltag und unser Arbeiten:

- Kreativ sein: Auf immer wieder neuen Wegen denken, lernen und arbeiten.
- Kritisch denken: Aus eigenem Antrieb heraus selbstständig denken, lernen und arbeiten.
- Kollaboration: Gemeinsam im Gruppenprozess denken, lernen und arbeiten.
- Kommunikation: Über das eigene Denken, Lernen und Arbeiten miteinander reden.

Wir achten darauf, dass wir fit sind: Körperlich, sozial, mental, emotional und fachlich. Eine wichtige Aufgabe der Schule ist es, die Schülerinnen und Schüler auf die Zukunft vorzubereiten. Fit sein für das Leben heisst, die jungen Menschen zu befähigen, ihr Leben selbstwirksam zu gestalten.

Die SchulKULTUR ist die Grundlage der Haltung und Handlungen aller Mitarbeitenden der Schule Sarnen. Wir sind miteinander auf dem Weg und gemeinsam machen wir viele Erfahrungen. Zum Lernen gehören Fehler und Irrtümer, denn ohne sie gibt es keinen Fortschritt, wie James Joys sagt: «Fehler sind das Tor zu neuen Entdeckungen.» Für unsere Schule heisst das, wir reflektieren uns und unsere Arbeit, akzeptieren unsere Fehler und gehen mutig neue Wege. Wir leben die Fehlergelassenheit und befähigen uns gegenseitig.

Béa Sager, Rektorin

«Ich habe Erfolg, weil ich keine Angst vor Misserfolgen habe.»

Bertrand Piccard

«Dass ich zulegen kann, wenn es wirklich wichtig wird, gibt mir viel Selbstvertrauen.»

Roger Federer

«Lernen ist Persönlichkeitsentwicklung. Und umgekehrt.»

Andreas Müller

Dr roti Fadä – Rampäliächt

Wir stellen unsere Schule das 2. Jahr ins «Rampäliächt»

Im vergangenen Jahr konnten viele kleine Projekte ins Licht gerückt werden: Fasnachts-Masken bauen, Theater spielen, Ruhezeiten zelebrieren, Texte schreiben. Die Projektgruppe «roti Fadä» freut sich, dass die Kinder und Jugendlichen im neuen Schuljahr ihre Talente einem grösseren Publikum zeigen können.

Das Masken-Bau-Projekt, das in Zusammenarbeit mit der Lälli Zunft entstanden ist, wird im neuen Schuljahr wieder aufgenommen.

«Dr Roti Fadä» hat zum Ziel, die überfachlichen Kompetenzen zu üben, die Gemeinschaft zu erleben und den Zusammenhalt zu stärken.

Kathrin Müller



Masken-Bau-Projekt, in Zusammenarbeit mit der Lälli Zunft

Kontakte

Rektorat und Sekretariat

Sager Béa	Rektorin, Gesamtleitung		
Slattner Cornelia	Prorektorin		
Abächerli Daniel	Administrator		
Billo Maria	Administratorin		
Imfeld Katja	Administratorin		
Rektorat Schule Sarnen	Brünigstrasse 162	041 666 35 05	schulsekretariat@sarnen.ow.ch
Musikschule Sarnen	Brünigstrasse 162	041 666 35 08	musikschule@sarnen.ow.ch

Schulleitungen/Musikschulleitung

Lingertat Christin	Kindergarten und Unterstufe Sarnen Dorf	078 772 97 38	christin.lingertat@sarnen.ow.ch
Trottmann Roger	Mittelstufe I und II Sarnen Dorf	079 757 70 72	roger.trottmann@sarnen.ow.ch
Gasser Sarah	IOS	041 666 35 88	schulleitung.ios@schule-sarnen.ch
Ettlin Martin	IOS	041 666 35 88	schulleitung.ios@schule-sarnen.ch
Müller Kathrin	Schule Stalden	079 858 97 52	kathrin.mueller@sarnen.ow.ch
Gyr Fiona	Schule Kägiswil	078 660 06 75	fiona.gyr@sarnen.ow.ch
Odermatt Simone	Schule Wilen	079 858 97 51	simone.odermatt@sarnen.ow.ch
Michel Markus	Musikschulleiter	041 666 35 02	musikschule@sarnen.ow.ch

Schulrat			
Bracale Cleo	Schulratspräsident	079 293 90 13	cleo.bracale@schule-sarnen.ch
Dell'Amore Angela		041 660 01 48	angela.dellamore@schule-sarnen.ch
Odermatt Beat		079 261 95 55	beat.odermatt@schule-sarnen.ch
Schumacher Hubert		041 660 01 23	hubert.schumacher@schule-sarnen.ch
Weiss Carola		079 706 67 15	carola.weiss@schule-sarnen.ch

Kantonale Beratungsstellen	
Berufsberatung	041 666 63 44
Jugend-, Familien- und Suchtberatung	041 666 62 56
Logopädischer Dienst	041 666 62 52
Psychomotorische Therapiestelle	041 666 63 50
Schulgesundheitsdienst	041 666 64 70
Schulpsychologischer Dienst	041 666 62 55

Aktuelle Informationen finden Sie auf unserer Website www.schule-sarnen.ch

Schulsozialarbeit

Die Schulsozialarbeit...

- hilft bei schwierigen Themen oder in herausfordernden Situationen Lösungen zu finden.
- ist eine Beratungsstelle für Eltern, Schülerinnen und Schüler, Lehrpersonen sowie Schulleitungen.
- unterliegt der Schweigepflicht.
- kann direkt im Schulhaus, telefonisch oder per E-Mail kontaktiert werden.
- ist kostenlos.

Für welche Themen ist die Schulsozialarbeit zuständig?

Hier ein paar Beispiele:

Kinder und Jugendliche: hartnäckige Konflikte, Unstimmigkeiten zu Hause, Ausgrenzungen, Umgang mit Provokationen, Ängste, Prüfungsstress, Umgang mit digitalen Medien, ...

Eltern: Erziehungsfragen, Sorgen wegen schlechten Schulleistungen, Zusammenarbeit mit Schule, Aggressionen und Verweigerung, Veränderungen in der Pubertät, Schulängste, digitale Medien, ...

Lehrpersonen: auffälliges Verhalten in der Klasse, Störungen im Schulunterricht, digitale Medien, Traurigkeit bei Kindern oder Jugendlichen, Klassenklima, Mobbing, ...

Zuständigkeiten der Schulsozialarbeit

Michael Lüchinger

- Sarnen Dorf: Mittelstufe I und Mittelstufe II

Büro: Schulhaus Dorf 1, Brünigstrasse 162, Zimmer E.02
 michael.luechinger@schule-sarnen.ch
 Tel. 041 666 35 39 / 079 211 09 96

Barbara Dahinden

- Orientierungsschule IOS Sarnen
- Primarschulen Stalden, Wilen und Kägiswil

Büro: Konvikt, Brünigstrasse 182, Zimmer E.06
 barbara.dahinden@schule-sarnen.ch
 Tel. 041 666 35 30 / 079 211 09 95



Michael Lüchinger und Barbara Dahinden

Klassen-/Lehrpersonenverzeichnis 2021/2022

Legende

aGym: Altes Gymnasium	E/EG: Erdgeschoss	SH: Schulhaus
BAZ: Bundesasylzentrum Glaubenberg	IOS: Integrierte Orientierungsschule	TH: Turnhalle/n
Cher: Schulhaus Cher	KG: Kindergarten	U/UG: Untergeschoss
D/DG: Dachgeschoss	MS: Mittelstufe	US: Unterstufe
div.: Diverse Unterrichtsorte	OG: Obergeschoss	

E-Mail-Adressen Lehrpersonen: vorname.name@schule-sarnen.ch

Kindergarten Dorf, Schulleitung: Lingertat Christin

Klasse	Klassenlehrpersonen	Schulraum	Fachlehrpersonen	Schulraum
KG a	Eggimann Gabriela	SH 5 A	Amstutz Sybille	Wald
	Wagner Franziska	SH 5 A	Inderbitzin Regula	SH 1
KG b	Dillier Karin	SH 5 B	Godic Monika	div.
KG c	Arnold Daniela	Wald/SH 5 B	Portmann Carole	div.
	Stalder Fabienne	Wald/SH 5 B	Rösch Silvia	SH 1/5 B/Wald
KG d	von Rotz Sandra	SH 5 A	von Ah Viviane	SH 5 B
KG e	Durrer Jolanda	Wald/SH 1	von Bergen Andrea	div.
	Spichtig Petra	Wald/SH 1	Wick Emanuela	div.
KG f	Frank Isabella	Wald/SH 5 B		

Unterstufe Dorf, Schulleitung: Lingertat Christin

Klasse	Klassenlehrpersonen	Schulraum	Fachlehrpersonen	Schulraum
US a	Keiser Sonja	SH 1, E.05	Abegg Silvia	Hallenbad Kerns
US b	Peinsold Fabienne	SH 1, 1.01	Furrer Karin	SH 1, 2.02
	Schneider Michaela	SH 1, 1.01	Lischer Deborah	div. SH
US c	Wicki Annagreth	SH 1, 2.03	Ragot Silvia	SH 1
US d	Kaiser Judith	SH 1, 2.02	Rötheli Chantal	SH 1
US e	Perosce Yvonne	SH 1, 1.04	Scherer Angela	SH 1
US f	Progin Valérie	SH 1, 1.02	Steinegger Yvonne	SH 1
US g	Taeggi Vanessa	SH 1, 2.04	von Moos Erika	SH 2, 1.02
			Widmer Ruth	SH 1

Mittelstufe I, Schulleitung: Trottmann Roger

Klasse	Klassenlehrpersonen	Schulraum	Fachlehrpersonen	Schulraum
MSI a	Burch Livia	SH 3 C, U.03	Felix Martin	SH 3 C
MSI b	Blättler Julia	SH 3 C, D.06	Huber Monika	SH 3 C
MSI c	Gut Carina	SH 3 C, D.05	Huwyler Antonia	SH 3 C
MSI d	Gehrig Agnes	SH 3 C, D.03	Kaeslin Ursula	SH 3 C
MSI e	Recchia Madeleine	SH 3 C, E.03	Obertüfer Rita	SH 3 C
MSI f	Lehmann Marianne	SH 3 C, E.09	Troxler Magda	SH 3 C
	Wyser Hans	SH 3 C, E.09	Vogler Alois	SH 3 C
MSI g	Koch Hansruedi	SH 3 C, E.05	Vonarburg Judith	SH 2, 1.04

Mittelstufe II, Schulleitung: Trottmann Roger

Lerngruppe	Klassenlehrpersonen	Schulraum
Grün	Kaufmann Michaela	SH 3 A
	Styger Christine	SH 3 A
	Spichtig Lena	SH 3 A
Gelb	Felder Gabriela	Cher
	Zumbühl Gina	Cher
	Achermann Layla	Cher
Blau	Stalder Caroline	Cher
	Christen Elena	Cher
	Schürmann Ariana	Cher

Fachlehrpersonen	Schulraum
Hellmüller Ursi	Cher
Roniger Sandro	SH 3 A/TH
Widmer Irene	Cher
Zentriegen Manuela	Cher

IOS, Schulleitung: Gasser Sarah und Ettlin Martin

Klasse	Klassenlehrpersonen	Schulraum
IOS 1 a	Hellmüller Hanspeter	Konvikt, 3.01
IOS 1 b	Mulè Martina	Konvikt, 3.08
IOS 1 c	Bienz Philipp	Konvikt, 3.05
IOS 1 d	Egger René	Konvikt, 3.04
IOS 2 a	Schneider Gernot	aGym, 1.1
IOS 2 b	Keiser Dunja	aGym, 1.2
IOS 2 c	Prinz Lars	aGym, 2.3
IOS 2 d	Gundi Pascal	aGym, 2.1
IOS 3 a	Ulrich Dominik	Konvikt, 1.04
IOS 3 b	Sonderegger Eva	Konvikt, 1.05
IOS 3 c	Ettlin Dominik	Konvikt, E.04
IOS 3 d	Barmettler Roger	Konvikt, E.05

Fachlehrpersonen	Schulraum
Allenbach Josef	Konvikt
Brändli Salome	SH 2, 2.02
Breyer Francis	Konvikt
Egli Sandra	Konvikt
Kälin Sonia	SH 3 D, U.01
Gamma René	aGym
Gebey Sara	Cher, TH
Günther Bettina	SH 2, 2.01
Henning Susanne	SH 3 B, U.03
Imhof Sylvia	SH 2, 2.04
Inäbnit Prisca	SH 2, E.03
Jedelhauser Claudia	Konvikt
Käslin Urs	TH
Koch Julia	Konvikt
Kruse Dorothee	Konvikt, aGym, TH
Niederberger Franziska	SH 2, E.04
Parisi Franco	Konvikt
Ragot Julien	aGym/Konvikt
Rööslü Corinne	Konvikt
Weber Alexandra	aGym/Konvikt

Kägiswil, Schulleitung: Gyr Fiona

Klasse	Klassenlehrpersonen	Schulraum
KG g	Reinhard Priska	Pavillon
US a	Küchler Magdalena	SH 1, EG 2
US b	Bürgi Daniela	SH 1, EG 1
MSI a	Schorno Thomas	SH 1, OG 2
MSI b	Pini Lea	SH 1, OG 3
MSII a	Aeschlimann Marcel	SH 1, DG 3
MSII b	Gabriel Jasmin	SH 1, EG 3

Fachlehrpersonen	Schulraum
Brüschweiler Karin	SH 1, DG 2
Durrer Maya	div. SH
Gyr Fiona	SH 1, OG 2
Meier Sonja	SH 1, EG 4
Omlin Rahel	Pavillon
Steiner Olivia	SH 1, DG 3
Stiz Ruth	Pavillon

Stalden, Schulleitung: Müller Kathrin

Klasse	Klassenlehrpersonen	Schulraum	Fachlehrpersonen	Schulraum
KG h	Britschgi Jasmin	SH 1, U.01	Burch Sonnie	SH 2
	Rohrer Lucia	SH 1, U.01	Ettlin Nicole	SH 1/SH 2
US a	Kneubühler Marion	SH 1, E.01	Kempf Sibylle	SH 1/SH 2
	Sigrist Andrea	SH 1, E.01	Schürmann Priska	SH 1
US b	Infanger Martina	SH 2, E.04	Baumgartner Andrea	BAZ
MSI a	Wangler Nicole	SH 1, 1.01	Budmiger Barbara	BAZ
MSI b	Ott Erika	SH 1, 1.02		
MSII a	Luchsinger Esther	SH 2, E.05		
	Del Zotto Saskia	SH 2, E.06		
MSII b	Qetaj Shqipe	SH 2, E.03		

Wilén, Schulleitung: Odermatt Simone

Klasse	Klassenlehrpersonen	Schulraum	Fachlehrpersonen	Schulraum
KG i	Blättler Monika	SH 1, DG	Arbogast Monika	SH 2, SHP Raum
	Burch Dorothea	SH 1, DG	Meile Silvia	SH 1, DG
US a	Odermatt Petra	SH 1, 5	Müller Catherine	SH 2, Werkraum
US b	De Col Olivia	SH 1, 3	Odermatt Simone	SH 1/SH 2
	Enz Nina	SH 1, 3	Rastedter Sabrina	SH 1, 6
US c	Meier Silvia	SH 1, 6	Scheidegger Marc	SH 2, 2
MS a	Bucher Rafaela	SH 2, 1	Schmitz Sybille	SH 1, 5
MS b	Friedrich Melissa	SH 2, 3		

Team Religionslehrpersonen

Candrian Michael	Reformierte Kirche
Imfeld Rita	Stalden
Kasper Ruth	Reformierte Kirche
Krummenacher Trudy	Stalden/Wilén
Michel Michaela	Kägiswil
Michel Silvia	Dorf/Wilén
Obertüfer Rita	Stalden
Parisi Franco	aGym/Konvikt
Rubin Christina	Dorf/Kägiswil
Schneider Michaela	Dorf
von Rotz Vreni	Dorf/Wilén
Wallimann Judith	Dorf

«Eine gute Lehrperson sagt dir zwar, wohin du schauen,
nicht aber was du dort sehen sollst.»

Unbekannt

Papiersammlungen 2021/2022

Sarnen Dorf	28.10.2021	21.03.2022	21.06.2022
Kägiswil	03.11.2021	16.03.2022	29.06.2022
Stalden	27.10.2021	23.03.2022	22.06.2022
Wilten	25.10.2021	22.03.2022	23.06.2022

Fahrzeiten Kursbusse 2021/2022

Fahrzeiten Kursbusse für Schülertransporte

Fahrzeiten der Kursbusse Stalden–Sarnen–Stalden

Stalden ab	07.02	07.32	13.02	
Sarnen an	07.14	07.44	13.14	
Sarnen ab	11.58	15.28	16.58	17.28
Stalden an	12.09	15.39	17.09	17.39

Fahrzeiten der Kursbusse Kägiswil–Sarnen–Kägiswil

Kägiswil ab	07.07	07.47	13.09	
Sarnen an	07.16	07.56	13.18	
Sarnen ab	11.58	15.58	16.58	
Kägiswil an	12.06	16.06	17.06	

Fahrzeiten der Kursbusse Oberwilen–Sarnen–Oberwilen

Oberwilen ab	07.00	07.30	08.00	13.00
Wilten ab	07.06	07.36	08.06	13.06
Sarnen an	07.14	07.44	08.14	13.14
Sarnen ab	11.14	11.54	15.14	16.14 17.14
Wilten an	11.20	12.00	15.20	16.20 17.20
Oberwilen an	11.28	12.08	15.28	16.28 17.28

Änderungen der Fahrzeiten sind auf Grund des Fahrplanwechsels im Dezember möglich.

Fahrzeiten der Schulbusse Stalden und Schwarziberg

Diese Transporte sind ausschliesslich für berechnete Schülerinnen und Schüler. Die Eltern sind über die Fahrzeiten informiert.

Ramersberg: Während der Schulzeit fährt um 08.06 Uhr ein Extrabus für die Schülerinnen und Schüler ab Ramersberg. Am Mittag wird die Fahrt um 11.58 Uhr mit zwei Fahrzeugen ab Sarnen Bahnhof durchgeführt.

Ferienplan und schulfreie Tage

Schuljahr 2021/2022

Das Schuljahr beginnt am Montag, 23. August 2021.
Der letzte Schultag ist am Freitag, 8. Juli 2022.

Ferien	Letzter Schultag	Erster Schultag
Herbstferien	FR 01.10.2021	MO 18.10.2021
Weihnachtsferien	DO 23.12.2021	MO 10.01.2022
Fasnachtsferien	FR 18.02.2022	MO 07.03.2022
Osterferien	DO 14.04.2022	MO 02.05.2022
Sommerferien	FR 08.07.2022	MO 22.08.2022

Schulfreie Tage

Montag	01.11.2021	Allerheiligen
Mittwoch	08.12.2021	Maria Empfängnis
Donnerstag	26.05.2022	Auffahrt
Freitag	27.05.2022	Brückentag
Montag	06.06.2022	Pfingstmontag
Donnerstag	16.06.2022	Fronleichnam
Freitag	17.06.2022	Brückentag

Schuljahr 2022/2023

Das Schuljahr beginnt am Montag, 22. August 2022.
Der letzte Schultag ist am Freitag, 7. Juli 2023.

Ferien	Letzter Schultag	Erster Schultag
Herbstferien	FR 30.09.2022	MO 17.10.2022
Weihnachtsferien	FR 23.12.2022	MO 09.01.2023
Fasnachtsferien	FR 10.02.2023	MO 27.02.2023
Osterferien	DO 06.04.2023	MO 24.04.2023
Sommerferien	FR 07.07.2023	MO 21.08.2023

Schulfreie Tage

Dienstag	01.11.2022	Allerheiligen
Donnerstag	08.12.2022	Maria Empfängnis
Freitag	09.12.2022	Brückentag
Donnerstag	18.05.2023	Auffahrt
Freitag	19.05.2023	Brückentag
Montag	29.05.2023	Pfingstmontag
Donnerstag	08.06.2023	Fronleichnam
Freitag	09.06.2023	Brückentag

Bitte beachten: Es gibt an der Schule Sarnen keine Jokertage oder ähnliche frei wählbare Urlaubstage.

Betreuter Mittagstisch an der Schule Sarnen

Die Schule Sarnen bietet in Sarnen Dorf, Wilen, Stalden und Kägiswil einen Mittagstisch an. Die Anmeldung für den Mittagstisch erfolgt mit dem Anmeldeformular auf der Website der Schule:

- > www.schule-sarnen.ch
- > Informationen
- > Allgemein
- > Anmeldung betreuter Mittagstisch (Ort)

Die Anmeldung erfolgt immer nur für ein Schuljahr. **Anmeldungen für das neue Schuljahr müssen also in jedem Fall erfolgen, auch wenn die Kinder im letzten Schuljahr bereits angemeldet waren.**

Kurzfristige Anmeldungen sind je nach Kapazität an allen Mittagstischen möglich und werden mit einem Pauschalpreis bar abgerechnet. Beachten Sie dazu die jeweiligen Richtlinien der Mittagstische.

Gerne stellen wir Ihnen unsere vier Angebote etwas näher vor.

Mittagstisch Sarnen Dorf

Anmeldung möglich für

Grosskindergarten bis 3. IOS

Angebot

In Sarnen werden die Schülerinnen und Schüler in der Mensa der Kantonsschule verpflegt. Anschliessend werden sie im Schulhaus 2 bei Spiel und Hausaufgaben betreut.

Wochentage

Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag

Preis

Abhängig vom steuerbaren Einkommen. Gemäss Information auf unserer Website.

Mittagstisch Wilen

Anmeldung möglich für

Kleinkindergarten bis 6. Klasse

Angebot

Die Mensa der Kantonsschule übernimmt das Catering.

Wochentage

Montag, Dienstag, Donnerstag

Preis

Subventioniert von der Korporation Schwendi

CHF 4.50/Mahlzeit

Mittagstisch Stalden

Anmeldung möglich für

Grosskindergarten bis 6. Klasse

Angebot

In Stalden werden die Mahlzeiten von unseren beiden Köchinnen, Jolanda Hügli und Mirjam von Ah, zubereitet.

Wochentage

Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag

Preis

Subventioniert von der Korporation Schwendi

CHF 4.50/Mahlzeit

Mittagstisch Kägiswil

Anmeldung möglich für

Kleinkindergarten bis 6. Klasse

Angebot

In Kägiswil werden die Mahlzeiten von unserer Köchin, Julia Kuchler, zubereitet.

Wochentage

Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag

Preis

Abhängig von der Anzahl angemeldeter Kinder pro Familie gemäss Information auf unserer Website.

«Wir sind eine Schule mit Herz, in der Leistungen gerne gezeigt werden. Unsere Schülerinnen und Schüler geniessen professionellen Unterricht in einem wohlwollenden und lernförderlichen Klima.»

Schule Sarnen

Schulgarten – Lernen mit allen Sinnen

Die Schule Sarnen hat vor rund 30 Jahren einen Schulgarten mit vielen Beeten und einem Gartenhäuschen angelegt. Die Anlage wird vom Kindergarten bis zur Oberstufe rege genutzt. Die aktive Betätigung im Garten bietet ein vielseitiges, spannendes Lern- und Entwicklungsfeld und erweist sich auch im Deutsch als Zweitsprache-Unterricht als äusserst wertvoll.

Einige Schülerinnen und Schüler der Unterstufe Sarnen, die den Deutsch als Zweitsprache-Unterricht besuchen, arbeiten während des ganzen Schuljahres im Garten und erleben so den gesamten Ablauf vom Pflanzen bis zum Ernten. Sie lernen verschiedene Begriffe wie Pflanzen-, Tiernamen, Werkzeuge und Tätigkeiten kennen und erweitern dabei ihren Wortschatz sowie ihren sprachlichen Ausdruck. Das erlebnisorientierte Lernen mit allen Sinnen macht Spass und ist effektiv.

Je nach Jahreszeit wird mit Vorsicht und Hingabe umgegraben, gepflanzt, das Wachstum beobachtet und natürlich geerntet. Unglaublich, was die Natur alles bietet! Die Kinder machen spannende Entdeckungen und staunen über die vielen Lebewesen im Garten:

- «Ich habe einen riesigen Regenwurm gesehen. Der macht die Erde locker und der Tausendfüssler auch.»
- «Es ist schön, mit dem Setzholz Löcher in die Erde zu bohren.»
- «Schnittsalat kann man immer wieder schneiden, darum heisst er so.»

- «Ich habe etwas gepflanzt, das später wie ein Corona-Virus aussieht.» (Kohlrabi ist gemeint!)
- «Die Kartoffeln, die wir pflanzen, machen später viele Junge.»
- «Unsere Erdbeeren sind zuerst Blumen – die Gurken auch.»
- «Gut haben wir ein Hochbeet, da können die Schnecken nicht raufkrabbeln.»
- «Ich habe mit der Becherlupe eine Kellerassel gesehen. Sie hat 14 Beine.»
- «Im Moment ist es sehr streng im Garten – wir müssen Wasser schleppen und jäten!»

Der Schulgarten-Hit sind die Erdbeeren. Die leckeren Früchte werden jeweils vor Ort gegessen, wenn die Schnecken nicht schneller sind. Der Schnittsalat gedeiht prächtig, sodass die Schülerinnen und Schüler wöchentlich eine Portion schneiden und stolz nach Hause bringen können. Den Schulgarten-Gemüsedip bereiten wir aus unseren knackigen Gurken und Kohlrabi zu. So macht Gemüse-Essen ganz viel Freude und das Sprechen gelingt mit Leichtigkeit.

Mit den Händen in der Erde wühlen, Pflanzen setzen und pflegen, Wachstum und Lebewesen beobachten, Entdeckungen beschreiben, Abläufe kommentieren, Verantwortung übernehmen, Arbeitsteilung diskutieren und als Gemeinschaft die Ernte «feiern» - das ist Deutsch LERNEN mit Hand, Kopf und Herz.

Angela Scherer, DaZ-Lehrperson Unterstufe Sarnen



Schulprojekt Zauneidechse

Obwohl die Zauneidechsen seit 1967 eine geschützte Tierart sind, nimmt der Bestand laufend ab. Um dem entgegenzuwirken, hat die Mittelstufe II aus Stalden beim Schulprojekt Zauneidechse der Albert Koechlin Stiftung mitgemacht – zum Ziel, den Lebensraum für die bedrohten Tiere aufzuwerten.



Die heimische Zauneidechse verschwindet in der Innerschweiz aus den flacheren, dichter besiedelten Gebieten. Im Rahmen des Artenförderprojekts der Albert Koechlin Stiftung werden Massnahmen erarbeitet, um Zauneidechsen in der Innerschweiz zu fördern. Nebst Zauneidechsen profitieren auch zahlreiche andere Arten von den Fördermassnahmen.

Mit den zur Verfügung gestellten Unterrichtsmaterialien durfte unsere Klasse die Zauneidechse besser kennen-

lernen. Wir erfuhren, was sie braucht, damit sie sich bei uns wohl fühlt. Dazu müssen auf relativ kleinem Raum Sonnenplätze, Versteckplätze, Jagdgebiete, Winterquartiere und Eiablageplätze vorhanden sein. Da die Zauneidechsen Grenzgänger sind, ist ihr Lebensraum im Übergangsbereich zwischen Wald und Offenland sowie entlang von Strassen, Eisenbahnen und Flussufern.

Nach der theoretischen Erarbeitung im Klassenzimmer trafen wir uns mit der Gebietsverantwortlichen Fachperson Maria Jakober. Gemeinsam schufen wir am Gerisbach bei Wilen für die Zauneidechse einen passenden Lebensraum. Wir fällten Bäume, sägten sie in kleinere Stücke und stapelten sie zu grossen Asthaufen. Diese dienen den Zauneidechsen als Versteck- oder Sonnenplätze.

Für uns war es spannend, mehr über die Zauneidechse zu lernen und danach unser Wissen draussen in der Natur anzuwenden. Es machte uns Spass, in der Natur zu sein und mit geringem Aufwand den Lebensraum für die Zauneidechse aufzuwerten.

Mittelstufe II b und Priska Schürmann, Klassenlehrperson



Mutationen bei den Lehrpersonen

Ende März 2021 hat **Roland von Flüe** (Saxophon) unsere Musikschule nach 30 Jahren verlassen. Er stellt sich nochmals einer beruflichen Veränderung. Roland danken wir ganz herzlich für sein Engagement zugunsten unserer musizierenden Menschen in Sarnen. Er hat damit einen der wertvollsten Beiträge für unsere Gesellschaft geleistet und in unzähligen jungen Menschen die Freude an der Musik geweckt. Ihm wünschen wir auf seinem Lebensweg nur das Beste, viel Musik und Freude am Leben. Wir hoffen, er nimmt gute Erinnerungen an unsere Musikschule mit auf seinen Weg.

Nach ihrer Mutterschaftspause dürfen wir **Michèle Meier** (Musik und Bewegung) wieder begrüßen.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website www.musikschulesarnen.ch > Team. Wir freuen uns sehr auf die kreative Zusammenarbeit!

Dienstjubiläen

Im vergangenen Schuljahr konnten wir aus unseren Reihen folgende Dienstjubiläen feiern:

30 Dienstjahre

- Christinat Lukas, Waldhorn
- Kiser Norbert, Trompete
- Surek Hans Patrick, Schlagzeug
- Von Flüe Roland, Saxophon

15 Dienstjahre

- Minder Rahel, Fagott

10 Dienstjahre

- Anderhalden Markus, Klavier
- Estermann Doris, Violine
- Schulthess Karin, Groove/Perkussion

Sie gewinnen mit uns...

«Wir zeigen Ihnen gern, wie fachkompetent, termintreu, qualitätsbewusst und kundenorientiert wir sind!»



SchwanderGwärb

www.schwander-gwaerb.ch

Auto Reinhard
Beck Berwert
Hermann Baumann
Coiffeur Irène

Schreinerei Hans Britschgi
KommunikationsWerkstatt
Kosmetik Burch
Stefan Ottiger Bau



«GAUSCHETÄ» VON AH DRUCK AG

Mit der «Taufe» im Dorfbrunnen wurde unsere Lernende Deborah Zemp (Polygrafin) in die Gilde der Schwarzkünstler aufgenommen. Dazu gratulieren wir ihr ganz herzlich.



von Ah Druck

Müller Die Fachschreinerei

Pilatusstrasse 16
6060 Sarnen
Telefon 041 660 23 73
www.fachschreinerei.ch



PK BAU AG GISWIL

www.pkbau.ch

PK Bau AG Schüpfheim

PK Bau AG Erstfeld

PK Bau AG Stansstad



Krone  Sarnen
Hotel Restaurant Events

mehr Infos
www.krone-sarnen.ch

Willkommen auf der Terrasse mit

FERIENFEELING

Schattenspendende Platanen – gemütliche Lounge –
marktfrische, regionale Köstlichkeiten – feine Desserts –
100 Schweizer Weine, täglich neun im Offenausschank

Geniessen Sie das Ferienfeeling auf unserer Terrasse!
Die Krone – für einmal ohne (Dach)

Neuer Mitarbeiter



Ivo Lutz, geboren 1992, wohnhaft in Sarnen, hat am 1. Juli 2021 seine Stelle als Projektleiter Tiefbau im Fachbereich Werke mit einem Pensum von 90 % angetreten. Wir wünschen ihm viel Freude und Erfolg an seinem neuen Arbeitsplatz.

Sanierung Gemeindehaus: Vergabe Architekturleistung

Im Rahmen des zweistufigen Planerwahlverfahrens wurden die Architekturleistungen für die Sanierung und Erweiterung Gemeindehaus Sarnen und den Ersatzbau Schulhaus 4 öffentlich ausgeschrieben. Fünf Bewerber wurden aufgrund eines Bewertungsverfahrens zur Offertstellung eingeladen.

Um die Grundhaltung der eingeladenen Büros besser zu verstehen wurde, nebst dem Honorar als weiteres Bewertungskriterium, die Aufgabe gestellt, eine Aussage zur Haltung gegenüber den Themen Energie und Nachhaltigkeit zu machen.

Die Architekturleistung für die Sanierung und Erweiterung Gemeindehaus Sarnen und den Ersatzbau Schulhaus 4 hat der Gemeinderat an die Firma ARGE Niggli & Realini/Castor Huser Architekten, Emmenbrücke/Baden vergeben.

Finanzielle Unterstützung des Familiengärtnervereins

Der Familiengärtnerverein Sarnen besteht seit 1946 und bietet seit Generationen vielen Menschen die Möglichkeit, in Sarnen ein Stück Land zu bepflanzen. Der Verein schafft ein lebendiges Miteinander sowie Begegnungsmöglichkeiten zwischen Jung und Alt und verschiedenen Kulturen und damit einen aktiven Beitrag zur Integration. Da das Gartenareal dem Neubau «Schmetterling» der Senioren- und Altersresidenz «Am Schärme» weichen musste, hat der Verein seit 2019 die 50 Gartenparzellen auf dem von der Korporation Freiteil gepachteten Areal in unzähligen Frondienst-Stunden

komplett neu gebaut. Eine schöne Anlage ist entstanden, die gut ins Landschaftsbild und zu Sarnen passt. Dem Familiengärtnerverein Sarnen wird ein einmaliger Unterstützungsbeitrag an das Projekt «Bau neues Vereinshaus» ausgerichtet.

Erhöhung Stellenpensum Personaladministration

Der Einwohnergemeinderat hat eine Organisations- und Ressourcenprüfung der Personaladministration vorgenommen. Die Personaladministration ist eine wichtige Schnittstellenfunktion in einem Unternehmen. Die Unterstützung, Beratung und Betreuung der Mitarbeitenden der Verwaltung in personalrechtlichen Fragen ist entscheidend dafür, ob sich Mitarbeitende im Unternehmen wohl fühlen.

Aufgrund der Zunahme von administrativen Aufgaben und damit die Personalarbeit im Unternehmen Sarnen weiterentwickelt und fundiert geleistet werden kann, ist dringend eine Erhöhung des Pensums nötig.

Der Gemeinderat hat die Erhöhung der Stellenpensen um 60 % in der Personaladministration genehmigt.

E-Carsharing im Kanton Obwalden

Alle Obwaldner Gemeinden sind seit dem Jahr 2011 mit dem Label «Energistadt» ausgezeichnet und haben diese Auszeichnung in einem Re-Audit 2015 und 2019 erfolgreich bestätigt. Zusammen mit der Erneuerung des Labels haben die Obwaldner Gemeinden ein gemeinsames Aktivitätenprogramm beschlossen. In diesem sind auch Massnahmen zur Mobilität enthalten. Die Obwaldner Energiestädte möchten an allen Haltestellen/Bahnhöfen der Zentralbahn ein E-Carsharing einrichten. Dabei werden folgende Ziele verfolgt:

- Förderung der Elektromobilität
- Förderung der kombinierten Mobilität, zur Vermeidung des Zuwachses des motorisierten Individualverkehrs

Die vorliegende Vereinbarung für die Realisierung eines E-Carsharings im Kanton Obwalden hat der Gemeinderat genehmigt.

Stellungnahme zum Gesamtverkehrskonzept Obwalden

Der Kanton Obwalden hat in den vergangenen zwölf Monaten ein Gesamtverkehrskonzept (GVK) erarbeitet. Mit dem GVK verfolgt der Kanton Obwalden das Ziel, die Mobilität für alle Verkehrsteilnehmenden sicherer zu gestalten und ressourcenschonend weiterzuentwickeln. Das GVK setzt Prioritäten, koordiniert und klärt die Zuständigkeiten zwischen dem Kanton, den Gemeinden, dem Bund, den Nachbarkantonen und weiteren Organisationen.

Die allgemeine Stossrichtung einer ressourcenschonenden Mobilität, bei der sich alle Teilnehmenden sicher fühlen können, wird vom Einwohnergemeinderat begrüsst. Die Koordination unter den verschiedenen Infrastrukturbereitsteller und Mobilitätdienstleister ist wichtig, um die Ziele schnell und effizient zu erreichen.

Die Massnahmen des GVK sind in Form eines Richtplans ausformuliert, jedoch besitzen sie keine entsprechende Verbindlichkeit. Ob mit den oft vage formulierten und wenig konkreten Massnahmen die angestrebten Ziele erreicht werden können, wird bezweifelt. Meist werden nur Themen adressiert, um Ideen zu stipulieren, die dann in einer der zahlreichen Beilagen ausgeführt werden.

Die konzeptionellen Inhalte des GVK sind zeitgemäss. Als Basis des wichtigen Koordinationsinstruments wird der Strategie und den konzeptionellen Überlegungen für die zukünftige Mobilität jedoch im Vergleich zur Ausgangslage wenig Platz eingeräumt.

Grössere Arbeitsvergaben

Glaubenbergstrasse, Sanierung Rutschung Schwandmettlen

Baumeister- und Belagsarbeiten: Stephan Thalmann AG, Ramersberg

Glaubenbergstrasse, Sanierung Wasserläufe Schwandmettlen

Bauarbeiten: Stephan Thalmann AG, Ramersberg

Glaubenbergstrasse, Sanierung Rutschung Abzweiger Grund

Baumeister- und Belagsarbeiten: Bürgi AG, Alpnach

Quartierplanung «Badmatt»: Freigabe zur öffentlichen Auflage

Das von der Quartierplanung betroffene Gebiet, Parzellen 1570, 1571 und 3064, umfasst eine Fläche von 4'469.8 m². Mit der Quartierplanung soll die Fläche, welche im Rahmen der Ortsplanrevision von der Gewerbezone in die Wohnzone W3B umgezont wurde, bebaut werden. Bei den geplanten Neubauten sind primär Wohnnutzungen vorgesehen. Durch die Quartierplanung «Badmatt» soll Bauland in der zwei- und dreigeschossigen Wohnzone (W2B und W3B), welches mit der letzten Ortsplanrevision teilweise von der Gewerbezone in die Wohnzone umgezont wurde, sinnvoll bebaut werden.

Der Einwohnergemeinderat hat den Quartierplan «Badmatt» zur Ausschreibung der öffentlichen Auflage freigegeben.

Anschaffung «Crossiety – Der digitale Dorfplatz» in Sarnen

Der digitale Dorfplatz von Crossiety ist eine lokale und vertrauenswürdige Vernetzungsplattform für die Einwohnergemeinde, deren Nachbarschaft und die Region. Auf der interaktiven Plattform können sich die Nutzerinnen und Nutzer informieren, miteinander kommunizieren und sich engagieren. Im Gegenzug kann die Einwohnergemeinde Medienmitteilungen sowie auch weitere wichtige Informationen auf der Plattform publizieren und so die Einwohnerinnen und Einwohner noch schneller informieren. Crossiety hilft, das Potential der Gesellschaft zu nutzen und das gemeinsame Engagement wieder stärker ins Zentrum unseres Zusammenlebens zu rücken. Diese Plattform ist aber nicht nur für die Einwohnerinnen und Einwohner interessant. Auch die Vereine können sich auf dieser Plattform vorstellen, Mitglieder suchen sowie sich auch direkt auf der Plattform mittels internen Chats organisieren. Damit der Aufwand für die Gemeinde möglichst gering bleibt, übernimmt die Crossiety AG das Community Management und stellt die Qualität der veröffentlichten Beiträge sicher. Der Gemeinderat hat der Anschaffung dieser Vernetzungsplattform zugestimmt.

Verein Kindertagesstätte Sarnen (KITS): Neuerung ab Januar 2022

Die Einwohnergemeinde Sarnen führt ab Januar 2022 das Betreuungsangebot für Schulkinder des Vereins Kindertagesstätte Sarnen (KITS) in eigener Verantwortung weiter. Mit der Übernahme der gut funktionierenden Kindertagesstätte kann die Kontinuität in der Kinderbetreuung und in der Zusammenarbeit mit den Eltern sichergestellt werden.

Seit Frühling 2015 entlastet das ausserschulische Betreuungsangebot des Vereins KITS Eltern bei der Betreuung ihrer Kinder und fördert so die Vereinbarkeit von Familie und Beruf. Die Betreuung in der Kindertagesstätte geschieht durch spezifisch ausgebildetes Personal.

KITS ist als gemeinnütziger Verein konzipiert. Sein Vorstand hat den KITS-Betrieb während den vergangenen sieben Jahren mit viel beherzter Freiwilligenarbeit aufgebaut und geführt. Ziel war und ist es, Familien zu unterstützen und zu entlasten und Kindern einen sicheren und lustvollen Rahmen der Freizeitgestaltung zu bieten. Die Gemeinde Sarnen unterstützt das Angebot von KITS finanziell, etwa mit Sozialtarifen und Betriebsbeiträgen. Nach konstruktiven Gesprächen und in gutem Einvernehmen mit dem Vereinsvorstand hat der Einwohnergemeinderat entschieden, das Betreuungsangebot von

KITS ab Januar 2022 in gleichem Umfang in eigener Verantwortung weiterzuführen. Der Gemeinde Sarnen bietet sich damit eine gut funktionierende Kindertagesstätte mit engagiertem und kompetentem Personal, das die Kontinuität in der Kinderbetreuung und der Zusammenarbeit mit den Eltern gewährleistet.

Die Tagesstätte wird vorerst im Lindenhof bleiben. Geplant ist, dass sie früher oder später ins Schulareal von Sarnen umzieht.

Der Einwohnergemeinderat ist überzeugt davon, dass eine Kindertagesstätte für Kinder im Schulalter einem gesellschaftlichen Bedürfnis entspricht. Kindertagesstätten fördern nicht nur die Vereinbarkeit von Familie und Beruf, sondern sind nachweislich auch von grossem wirtschaftlichem, gesellschafts- und sozialpolitischem Nutzen. Ein gut ausgebautes entsprechendes Angebot ist ein wichtiger Standortvorteil für eine Gemeinde, gerade für einen Wirtschaftsstandort wie Sarnen.

Der Einwohnergemeinderat dankt dem Vorstand des Verein KITS herzlich für die langjährige und professionelle Aufbauarbeit, die ehrenamtlich und unentgeltlich geleistet wurde.

Alles Dunkel?

Ein Gespräch hilft.
Anonym und vertraulich. Rund um die Uhr.

www.luzern.143.ch



Tel 143
Die Dargebotene Hand
Zentralschweiz

Spendenkonto 60-18506-6



Kanton
Obwalden

Biodiversität: Wenig ist viel – kleine Naturjuwelen schaffen!

In unserem Garten steht seit einigen Jahren eine alte Gebse, in der früher die Milch aufrahmte. Ein paar Äste ergeben die Landstellen für Insekten. Fieberklee und Wasserlinsen von der Wildstaudengärtnerei komplettieren den «Bonsai-Teich». An warmen Tagen giesse ich alle zwei bis drei Tage in den frühen Morgenstunden frisches Wasser in das Gefäss. Denn sobald die Sonne scheint und es wärmer wird, summt und wuselt es an der Wasserstelle – Hummeln, Bienen, Wildbienen und zahlreiche Vögel holen Wasser oder geniessen ein Bad. Mit sehr wenig, entstand ein kleines Paradies.

Wie der Mini-Teich gibt es eine Vielzahl Dinge, die Sie auf Ihrem Balkon, im Garten oder auf Ihrem Hof schaffen können, um spannende Naturbeobachtungen in unmittelbarer Nähe zu erleben. Es gilt: wenig ist viel!

Ein Dreckloch für Schwalben: Schwalben bauen ihre Nester aus Erdklümpchen. Weil vielerorts Wege befestigt sind und feuchte Dreckstellen selten wurden, finden Schwalben kaum noch Nistmaterial. Wenn Sie im Garten oder auf dem Hof eine feuchte Dreckstelle täglich wässern, finden die Sommerbotschafterinnen wichtiges Nistmaterial.

Ein Sand-Steinzuhaus für Käfer & Co.: Tiere brauchen Schlupflöcher und Stellen, wo sie ihre Eier ablegen können. Insekten und auch einige Reptilien, wie die Zauneidechse, legen ihre Eier in sandigen Boden. Wenn Sie an einer sonnigen Stelle ein rund 50 cm tiefes Loch ausheben und mit verschiedenen grossen Steinen füllen, so dass ein mind. ein Meter hoher Haufen entsteht, finden Käfer, Wildbienen und wenn Sie Glück haben auch Eidechsen ein Zuhause bei Ihnen. Auf der sonnigsten Seite kippen Sie ordentlich Sand auf den Haufen.

Nahrung für alles was fliegt und summt: Einheimische Blumen sind hübsch und sie produzieren unverzichtbare Nahrung für Insekten. Vielleicht hängt bei Ihnen bereits ein Wildbienenhotel. Mit der Saat von einheimischen Blütenpflanzen können Sie für die flinken Bienen Nektar- und Pollenquellen schaffen. Davon legen sie für ihre Nachkommen Futterdepots an.

Autorin: Maria Jakober

Weitere Infos

Ein vogelfreundlicher Garten:

www.vogelwarte.ch

Rubrik Vögel > Ratgeber > Vogelfreundlicher Garten



Ein altes Gefäss, ein paar Äste, Wasserpflanzen und Wasser: Schon haben Sie in Ihrem Garten oder auf Ihrem Balkon ein Paradies geschaffen. Was entdecken Sie dort tagein tagaus? (Foto: M. Jakober)

Die Obwaldner Gemeinden suchen dich!

Beginne jetzt mit deinem Einsatz für die Öffentlichkeit und starte eine Ausbildung mit Lehrbeginn August 2022 als:

Fachfrau / Fachmann Betriebsunterhalt

Die verschiedenen praktischen Arbeiten drinnen und draussen bereiten dir Freude? Dann bist du die richtige Ergänzung für unser Team im Werk- oder Hausdienst.

Kauffrau / Kaufmann

Magst du abwechslungsreiche Arbeit in verschiedenen Abteilungen am Computer und den Kundenkontakt? Dann bist du bei uns genau richtig.

Scanne für weitere Informationen zu den Lehrstellen den QR-Code und besuche uns auf www.7ow.ch



Sende dein Bewerbungsdossier an deine bevorzugte Gemeinde – die Obwaldner Gemeinden freuen sich über deine Bewerbung!

Lorena Hess, Gemeinde Engelberg

Wilson Torres Lima, Gemeinde Giswil



Ä LEHRSTELL BI DR OBWALDNER GMEINDÄ

bike to work – Schlussresultat Gemeinde Sarnen

Auch dieses Jahr wurde auf Initiative von Pro Velo Schweiz bike to work auf nationaler Ebene durchgeführt. Die Aktion fand im Mai und Juni 2021 statt. Dank Bike to work fuhren in der gesamten Schweiz rund 60'000 Velofahrende über 15 Millionen Kilometer!

Die Einwohnergemeinde Sarnen hat dieses Jahr bereits zum achten Mal mitgemacht. Es haben neun Teams à vier Personen teilgenommen. Zusammen wurden 6'692 Kilometer zurückgelegt. Bravo!

Wir danken allen Beteiligten für den unermüdlichen Einsatz bei jedem Wetter. Der Veloständer war während dieser Zeit auffällig gut gefüllt...



Herzliche Gratulation zur erfolgreich bestandenen Lehrabschlussprüfung!

Der Einwohnergemeinderat und die Geschäftsleitung sowie alle Mitarbeitenden gratulieren ganz herzlich zum erfolgreichen Lehrabschluss.

Herzlichen Dank für die geleistete Arbeit und das Engagement während der Ausbildungszeit. Wir wünschen euch für euren weiteren privaten und beruflichen Lebensweg viel Glück und Erfolg. Wir sind stolz auf euch!

Auf dem Foto von links nach rechts:

- Manuel Neiger, Unterhaltspraktiker EBA (Fachrichtung Werkdienst)
- Monika Britschgi, Fachfrau Betriebsunterhalt EFZ (Fachrichtung Hausdienst)
- Mithuran Muralitharan, Kaufmann EFZ
- Benjamin Krummenacher, Kaufmann EFZ



IT RUNS.



Ihr Informatik Partner
Netzwerk | Server | Virtualisierung
Office 365 | Webdesign

IFY Informatik GmbH
Kernserstrasse 17 | 6060 Sarnen
info@ify.ch | 041 666 32 66 | www.ify.ch

ELEKTRO EXPERT

Elektrokontrollen

elektroexpert.ch

Stans
041 610 80 35
Sarnen
041 662 18 22



Sepp Wagner GmbH
Schwanderstrasse 10
6060 Sarnen
Tel. 041 660 68 60

Sepp Wagner GmbH
Industriestrasse 8
6064 Kerns
Tel. 041 660 72 44

info@seppwagner.ch
www.seppwagner.ch

Kerns / Sarnen

SEPP WAGNER

Bauspenglerei Bedachungen Fassaden Photovoltaik Blitzschutz



Sepp Wagner vom Fach – für alle Spenglerarbeiten, Fassaden und fürs Dach!

Ihre kompetenten Berater für:

- Trinkwasserversorgungen
- Entwässerungsplanung
- Verkehrsanlagen
- Lärmschutz

bpi ingenieure ag



Güterstrasse 3, CH-6060 Sarnen
Tel. 041 660 34 77, Fax 041 660 86 71
info@bping.ch, www.bping.ch



Röthlin

Bestattungen

Wir als Familienbetrieb bieten eine einfühlsame und respektvolle Dienstleistung bei einem Todesfall.

Fon 041 662 29 00 || roethlin-bestattungen.ch



Umzüge	Transporte
Glaserei	Einlagerungen
Räumung	Entsorgungen

Umzüge | Räumung Entsorgung | Einlagerung
Alles aus einer Hand – Wir können das!

www.gafner-kaegiswil.ch | Tel. 041 660 32 33

Schliessung Gemeindeverwaltung und Zivilstandsamt Obwalden

Infolge eines Personalanlasses der Gemeindeangestellten bleiben die Gemeindeverwaltung Sarnen und das Zivilstandsamt Obwalden am **Mittwoch, 15. September 2021** ausnahmsweise am Nachmittag geschlossen. Ab Donnerstag, 16. September 2021, 08.00 Uhr, sind wir gerne wieder für Sie da. Besten Dank für Ihr Verständnis.



Sprechstunde des Gemeindepräsidenten

Ich gebe Ihnen gerne die Möglichkeit, mir Ihre Anliegen, Ideen oder Wünsche auf unkomplizierte Art mitzuteilen. Die nächsten Sprechstunden sind geplant für:

- Donnerstag, 26. August 2021
- Donnerstag, 30. September 2021
- Donnerstag, 28. Oktober 2021

von 16.00 bis 18.00 Uhr, im Gemeindehaus Sarnen (Erdgeschoss). Ich freue mich auf Ihren Besuch.

Je nach Entwicklung der Coronapandemie-Massnahmen werden die Sprechstunden kurzfristig beurteilt und allenfalls abgesagt. Die Durchführung wird auf der Website der Gemeinde Sarnen (www.sarnen.ch) bekannt gegeben.

Jürg Berlinger, Gemeindepräsident

Öffnungszeiten Entsorgungshof Militärstrasse, Sarnen

Montag bis Freitag:	07.00 bis 20.00 Uhr
Samstag:	07.00 bis 17.00 Uhr
Sonn- und Feiertage:	geschlossen



Altpapiersammlungen 2021/2022

Die Altpapiersammlungen erfolgen durch die Schulen. Die Papiersammlungen finden wie folgt statt:

Ort	Datum	Kalenderwoche
Ortsteil Dorf	28.10.2021	KW 43
	21.03.2022	KW 12
	21.06.2022	KW 25
Ortsteil Stalden	27.10.2021	KW 43
	23.03.2022	KW 12
	22.06.2022	KW 25
Ortsteil Wilen	25.10.2021	KW 43
	22.03.2022	KW 12
	23.06.2022	KW 25
Ortsteil Kägiswil	03.11.2021	KW 44
	16.03.2022	KW 11
	29.06.2022	KW 26

Aktionstage Demenz



16. – 22.10.2021

Verschiedene Veranstaltungen/Ateliers/Vorträge/
Informationen für Menschen mit Demenz,
deren Angehörige und alle Interessierten.

[www.aktionstage-
demenz.ch](http://www.aktionstage-demenz.ch)



Für Details & Informationen
QR-Code scannen



o-tour Bike Marathon vom 12. September 2021

Am 12. September 2021 findet die 19. Austragung des o-tour Bike Marathons statt. Da ein Teil des Anlasses durch das Gebiet der Gemeinde Sarnen führt, ist an diesem Sonntag teilweise mit Verkehrsbehinderungen zu rechnen. Alle detaillierten Informationen rund um den Anlass sind auf www.o-tour.ch ersichtlich.



Bewilligter Sonntagsverkauf Gemeinde Sarnen (September 2021)

Für Samstag, 25. September 2021 (Bruder Klaus)

Alle Sarnner Verkaufsgeschäfte können für diesen Tag ein Gesuch um Erteilung einer Ausnahmegewilligung nach Art. 6 Abs. 3 des Ruhetagsgesetzes (975.2) beim Fachbereich Kanzlei/Wirtschaft der Einwohnergemeinde Sarnen einreichen. Mitglieder der Sarnner Fachgeschäfte SFG müssen für diesen Tag eine individuelle Bewilligungen beantragen.

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte direkt an:
 Einwohnergemeinde Sarnen
 Fachbereich Kanzlei/Wirtschaft
 Melanie Wicki
 Brünigstrasse 160
 Postfach 1263, 6061 Sarnen
 Tel. 041 666 35 84
kanzlei@sarnen.ow.ch

Wussten Sie schon, dass...

- ...Sarnen vor genau 50 Jahren als erste Gemeinde in Obwalden das Schulrektorat zur Führung der Schulen eingerichtet hat?
- ...in Sarnen pro Einwohnerin und Einwohner 0.9 Motorfahrzeuge eingelöst sind?
- ...das Durchschnittsalter, in dem Kinder den Elternhaushalt in Sarnen verlassen bei 25 Jahren liegt? Das Schweizerische Mittel liegt bei 24,2 Jahren (Statistik der Schweizer Städte 2019).



Neuer Name, bewährtes Angebot

Die «Spitex für Stadt und Land» heisst jetzt «Senevita Casa». Auch in Zukunft bieten wir private Betreuung und Pflege für Menschen in ihrem Zuhause. Gerne entlasten wir auch Sie und Ihre Liebsten.

Vereinbaren Sie einen kostenlosen, unverbindlichen Beratungstermin.

senevita Casa
 Obwalden und Nidwalden

Bahnhofplatz 3, 6060 Sarnen
 Telefon 041 660 83 48, www.senevitacasa.ch/obnidwalden

Mehr Infos,
Tipps und Hilfe:
www.sarnen.ch

Sarnen ist demenzfreundlich – auch dank Ihnen!



Margrit von Wyl-Ulrich, Demenzfachfrau/Trauerbegleitung

**«Demenz sieht man nicht und kann alle treffen.
Es ist wichtig, dass Erkrankte in ihrer gewohnten
Umgebung bleiben können, damit sie sich geborgen
fühlen und die Lebensqualität erhalten bleibt.»**

Netzwerk Früherkennung Sarnen: Kinderbetreuung zu Hause

Das Netzwerk Früherkennung Sarnen (NFS) setzt sich mit der frühzeitigen Erkennung von subtilen, negativen Verhaltensauffälligkeiten und Entwicklungen bei Kinder und Jugendlichen auseinander. Im Sinne der Frühintervention arbeitet das NFS mit Institutionen zusammen, welche im Vorschulalter tätig sind. Dabei sollen Informationen über aktuelle Themen gesammelt und längerfristige Trends erkannt werden, um förderliche Massnahmen und Vorgehensweisen zu erarbeiten. Um die bestehenden Angebote im Vorschulalter möglichst breit bekannt zu machen, stellt das NFS in den Ausgaben des Info Sarnen die Angebote im Vorschulalter vor.

Kinderbetreuung zu Hause (KBH)

Die Betreuung Ihrer Kinder mag noch so gut organisiert sein. Trotzdem können Notfälle und Betreuungsengpässe in allen Familien und aus unterschiedlichen Gründen eintreten. Für Eltern in Notsituationen ist es oft schwierig, eine Betreuung für ihre Kinder zu organisieren. In solchen Fällen bietet die SRK-Dienstleistung «Kinderbetreuung zu Hause» vom Roten Kreuz Unterwalden schnelle und hilfreiche Unterstützung.

In welchen Fällen werden Sie unterstützt?

Wir unterstützen Sie gerne, wenn

- Ihr Kind krank oder verunfallt ist und Sie aus beruflichen Gründen nicht zu Hause bleiben können;
- Sie selber krank oder verunfallt sind und Unterstützung bei der Betreuung brauchen;
- die gewohnte Betreuungslösung ausnahmsweise nicht verfügbar ist;
- Sie sich in einer komplexen Lebenssituation befinden, um Sie frühzeitig und langfristig zu entlasten und Ausfälle zu vermeiden. Wir unterstützen Sie auch in der Zusammenarbeit mit Ämtern und Fachstellen.

Welche Kinder werden betreut und was kostet die Betreuung?

Es werden Kinder bis zum Alter von 12 Jahren betreut. Die Kosten berechnen sich nach dem steuerbaren Einkommen der Familie und betragen mindestens CHF 10.- und maximal CHF 41.- pro Betreuungsstunde.

Wie funktioniert KBH?

Auf Ihre Anfrage hin kommt die Betreuerin zu Ihnen nach Hause und sorgt für das Wohlbefinden Ihres Kindes. Die Betreuerin spielt mit ihm, bereitet Mahlzeiten zu, sorgt für ausreichend Bewegung sowie Ruhe und beobachtet den Gesundheitszustand. Kurzum: Ihr Kind ist in guten Händen!

Wir helfen.



Rotes Kreuz Unterwalden

Nägeligasse 7
6370 Stans
info@srk-unterwalden.ch
www.srk-unterwalden.ch

Anfragen für Einsätze

Hotline KBH 041 500 10 88
Montag – Sonntag, 6.30 – 20.30 Uhr



© SRK, Ruben Ung

Ihr kompetenter Partner
seit 1960!

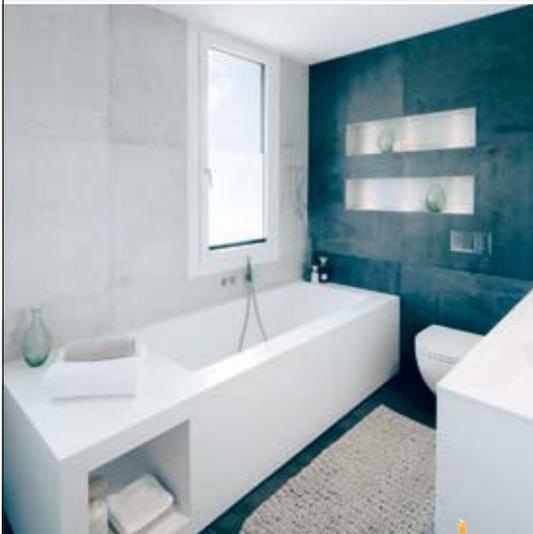


CES Bauingenieur AG
Waser + Roos
Güterstrasse 3
6060 Sarnen



www.cesag.ch

KERAMIKDESIGN



Sarnen · Stans · Luzern
Tel. 041 660 45 22
www.dilliersarnen.ch



IG B
U
CH
O B W
AL
DEN

LESUNGEN PROGRAMM

AUGUST BIS
NOVEMBER 2021

Samstag 28. August/16 Uhr und 20 Uhr
Hommage an Karl Imfeld
gesichter hit moorä und dui
Im Theater Altes Gymnasium Sarnen
Eintritt 20.-

Sonntag 5. September/11 Uhr
Friedrich Dürrenmatt
«Die Mondfinsternis»
Szenisch-musikalische Lesung mit
Hanspeter Müller-Drossaart und
Matthias Ziegler
Im Theater Altes Gymnasium Sarnen
Eintritt 20.-

Dienstag 7. September/20 Uhr
Jan-Philipp-Sendker
«Die Rebellin und der Dieb»
Im Saal des Hotel Metzger
Eintritt 10.-

Dienstag 28. September/20 Uhr
Daniela Schwegler
«Himmelwärts» Bergführerinnen im Porträt
In der Kantonsbibliothek Sarnen
Eintritt 10.-

Freitag 22. Oktober/19.30 Uhr
André David Winter
«Immer heim»
Im alten Spritzenhaus Sarnen
Eintritt gratis

Donnerstag 18. November/19.30 Uhr
Isabella Huser
«Zigeuner»
Im Saal des Hotel Metzger
Eintritt 10.-

Reservierungen Corona bedingt erforderlich
info@buechendillier.ch
041 660 11 88

Kunstinstallation von Cilgia Rageth: «Nachdenken über das koloniale Erbe»

Im Zeitraum von 13. August bis 9. September 2021 präsentiert Cilgia Rageth an der Seestrasse in Sarnen (vis-à-vis Hirschen) eine Kunstinstallation zum Thema «Nachdenken über das koloniale Erbe». Sarnen ist die 12. Station von insgesamt 50 Standorten in der Schweiz. Die Installation soll eine Einladung sein. Sie soll uns ermutigen zu einer Auseinandersetzung mit dem Weltbild, welches aus dem Kolonialismus hervorging und uns prägte.

Das Schema der Installation ist überall gleich: Zwischen farbig bemalten Haselstauden sind drei Seile gespannt. Am obersten Seil befinden sich schwarzeingefärbte Kleidungsstücke, wie sie die Versklavten bei ihrer Deportation in Weiss getragen hatten. Am mittleren Seil sind Texte zu den Themen Söldnerwesen und Menschenzoos befestigt und am untersten Seil hängen Publikumsreaktionen. Diese sind sowohl Teil als auch Ziel

dieser partizipativen Kunstinstallation und können, falls Dialogerinnen und Dialoger vor Ort anwesend, bei diesen abgegeben oder auch per E-Mail gesendet werden an: meinereaktion2020@gmail.com



Gratis-Gemeinde-Infodienst durch SMS

Die Gemeinde Sarnen bietet Ihnen in Zusammenarbeit mit der ComDataNet einen Gratis-Infodienst per SMS an. Verschiedene gemeindespezifische Termine rufen wir Ihnen zwei Tage vorher in Erinnerung. So werden wir Sie auf bevorstehende Wahl- und Abstimmungstage, Einwohnergemeindeversammlungen, Papiersammlungen usw. aufmerksam machen. Ebenfalls erhalten Sie die neusten Infos bei einer Hochwassersituation. Beachten Sie bitte, dass Sie diese Dienstleistung nur beanspruchen können, wenn Sie eine eigene Handynummer besitzen. Und so funktioniert der Dienst:

Bestellung oder Annullierung dieses Gratis-Infodienstes

Sie möchten zwei Tage vor der Einwohnergemeindeversammlung per SMS benachrichtigt werden? Senden Sie mit Ihrem Handy folgenden Text an die Zielnummer 079 711 20 40: **start sarnen egv**

Sie möchten diesen Gratis-Infodienst «Einwohnergemeindeversammlung» wieder annullieren? Senden Sie

mit Ihrem Handy folgenden Text an die Zielnummer 079 711 20 40: **stop sarnen egv**

Folgende Infodienste stehen Ihnen unter der Zielnummer 079 711 20 40 zur Verfügung:

- start sarnen egv
- start sarnen abstimmung
- start sarnen papier kaegiswil
- start sarnen papier dorf
- start sarnen papier wilen
- start sarnen papier stalden
- start sarnen hochwasser

Sie können auch alle Dienste auf einmal aktivieren. Dazu senden Sie folgende Meldung an die Zielnummer 079 711 20 40: **start sarnen alle**

Diese Information mit allfälligen weiteren SMS-Diensten finden Sie auch auf der Website der Gemeinde Sarnen unter www.sarnen.ch.

Baubewilligungen

Seit der letzten Berichterstattung erteilte der zuständige Rat bzw. die Baukommission folgende Baubewilligungen:

Ordentliches Verfahren

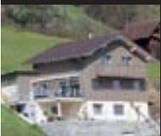
Bauherr	Objekt
Beat und Erika Benz-Portmann, Stockenmatt 6, 6063 Stalden	Neubau Einfamilienhaus, Parzelle 4370, Stockenmatt, 6063 Stalden
Hubert Kiser, Sonnhaldenstrasse 27, 6052 Hergiswil	Neubau Kleinkläranlage, Parzelle 1028, Zimmertal 1, 6060 Ramersberg
Philipp und Beatrice Etlin-Kiser, Beat und Claudia Odermatt, Franz und Cornelia Rohrer, vertreten durch Philipp Etlin-Kiser, Büntenstrasse 6, 6060 Sarnen	Balkonerweiterungen, Parzelle 3208, Büntenstrasse 6, 6060 Sarnen
Romeo und Claudia Degiacomi-Küng, Professorenweg 14b, 6060 Sarnen	Umbau und energetische Teilsanierung Wohnhaus, Parzelle 1946, Professorenweg 14b, 6060 Sarnen
Bau- und Raumentwicklungsdepartement OW, Flüelistrasse 3, 6060 Sarnen	Umnutzung Militärunterkunft für Psychiatrie, Parzelle 738, Militärstasse 8, 6060 Sarnen
Peter Kuchler, Bleiki 1, 6056 Kägiswil	Ersatz- und Neubau drei Hochsilos, Parzelle 449, Bleiki, 6056 Kägiswil
Niklaus Kathriner, Rüti 1, 6063 Stalden	Ersatzbau Futtersilo, Parzelle 1517, Badlitschi, 6063 Stalden
Andrea und René Odermatt, Zimmertalstrasse 9, 6060 Sarnen	Neubau Schutzfolie für Kirschbaumplantage, Parzelle 1050, Hafnermattli, 6060 Sarnen
Beatrice Feer Imhof und Robert Imhof, Oberwilerstrasse 10, 6062 Wilen	Anbau Flachdach mit Geräteschuppen, Parzelle 3659, Oberwilerstrasse 10, 6062 Wilen
Petra und Wolfgang Terhorst, Schürrain 7, 6062 Wilen	Balkonerweiterung mit Sonnensegel, Parzelle 3838, Schürrain 7, 6062 Wilen
Niklaus Furrer, Seestrasse 3, 6060 Sarnen	Aufstellen temporäre «Kälberhütte», Parzelle 402, Schlossacher, 6060 Sarnen
Korporation Kägiswil, Brünigstrasse 17, 6056 Kägiswil	Gebäudeerweiterung Heizzentrale Kägiswil, Parzelle 579, Brünigstrasse 17, 6056 Kägiswil
Roman Riebli-Kathriner, Risegg 1, 6063 Stalden	Energetische Sanierung Erdgeschoss Wohnung, Parzelle 1407, Risegg 1, 6063 Stalden
Rollende Werkstatt Kran AG, Hänsigrüt 7, 6072 Sachseln	Aufstellen Lagerplatzkran, Parzelle 456, Bahnhofstrasse, 6056 Kägiswil
Regula und Stefan von Rotz-Kuchler, Kapuzinerweg 14, 6060 Sarnen	Umbau Mehrfamilienhaus und Anbau Carport, Parzelle 406, Kapuzinerweg 14, 6060 Sarnen
Anna Kathriner, Mittelgasse 12, 6056 Kägiswil	Einbau Wohnung im Dachgeschoss und Verglasung Balkon im Obergeschoss, Parzelle 536, Mittelgasse 12, 6056 Kägiswil
Christian Gisler, Rotzmattli 1, 6060 Sarnen	Anbau Unterstand, Parzelle 474, Rotzmattli 1, 6060 Sarnen

Seidenhof AG und Eberli Anlagen AG, Feldstrasse 2, 6060 Sarnen	Sanierung und Aufstockung bestehendes Gewerbegebäude sowie Neubau Gewerbegebäude mit Verbindungstrakt und Photovoltaikanlage, Parzellen 427, 2231, 2423 und 3070 (Baurechts-Nr. 40009), Feldstrasse, 6060 Sarnen
LANDI Obwalden Genossenschaft, Brünigstrasse 65, 6078 Lungern	Montage Geländer, Parzelle 255, Kernserstrasse 1, 6060 Sarnen
Markus und Petra Heimgartner-Abegg, Ruggerli 4, 6062 Wilen	Aufbau Photovoltaikanlage und Einbau Luft-Wasser Wärmepumpe (Aussenaufstellung), Parzelle 3677, Ruggerli 4, 6062 Wilen
Anton Odermatt, Riedmatt 1, 6056 Kägiswil	Neubau befestigter Auslauf, Platz für Kälberiglu und Viehtriebweg, Parzelle 961, Schwandeli, 6056 Kägiswil
Playco AG, Rippertschwandweg 4, 6206 Neuenkirch	Neubau Gewerbegebäude mit Bodenverbesserungsmassnahmen, Parzellen 704 und 707, Kägiswilerstrasse, 6060 Sarnen
Einwohnergemeinde Sarnen, Brünigstrasse 160, 6060 Sarnen	Sanierung und Ersatz der bestehenden Flutlichtanlage (Spielfeld 2), Parzelle 395, Seefeld, 6060 Sarnen
Einwohnergemeinde Sarnen, Brünigstrasse 160, 6060 Sarnen	Sanierung Rutschung Schwandmettlen, Parzellen 1449, 2147 und 2149, Glaubenbergstrasse, 6063 Stalden
Einwohnergemeinde Sarnen, Brünigstrasse 160, 6060 Sarnen	Verschiebung Strasse betreff Rutschung westlich Abzweiger Grund, Parzellen 1449, 2147 und 2149, Glaubenbergstrasse, 6063 Stalden
Wasserversorgung Kernmatt, c/o Präsident Adrian Müller, Kernmatt 1, 6056 Kägiswil	Neubau Wasserleitungen, Parzellen 728, 726, 724, Kernmatt, 6056 Kägiswil

Vereinfachtes Verfahren

Bauherr	Objekt
Toni und Bernadette Abächerli, Allmendstrasse 4, 6062 Wilen	Montage Brüstungsgeländer, Parzelle 3309, Allmendstrasse 4, 6062 Wilen
Gabriela von Rotz-Amstalden, Oberwilerstrasse 6, 6062 Wilen	Ersatz Balkongeländer, Parzelle 1706, Oberwilerstrasse 6, 6062 Wilen
Rebecca Flühler-Burch, Schwanderstrasse 31, 6063 Stalden	Fenstervergrösserung, Parzelle 3204, Schwanderstrasse 31, 6063 Stalden
Kathrin Ming und Daniel Eggstein, Feldstrasse 3, 6060 Sarnen	Einbau Kamin in Garage, Parzelle 2529, Feldstrasse 3, 6060 Sarnen

Ihre Bauberater und Planer



Michi Limacher

6056 Kägiswil | Galileo-Strasse 2 | Tel. 041 661 23 23 | www.planteams.ch

Erstkommunion – ein Festtag in den Pfarreien

Sarnen und Wilen

Aus Sarnen und Wilen durften 36 Kinder am 26. und 27. Juni 2021 zum ersten Mal Jesus im Heiligen Brot begegnen. «Jesus – dui machsch yses Läbä farbig» ist das Thema, welches die Kinder und Familien durch die Vorbereitungszeit und am Festtag begleitet hat.



Samstag, 26. Juni 2021 (Foto: Christine Rohrer)



Sonntag, 27. Juni 2021 (Foto: Christine Rohrer)

Schwendi

Im feierlichen Rahmen feierten 11 Kinder in der Schwendi ihre Erstkommunion unter dem Motto «Du bisch mi Anker» mit Pfarrer Joseph Brunner und Katechetin Rita Imfeld-Wicki.



Sonntag, 20. Juni 2021 (Foto: Bianca Achermann)

Kägiswil

18 Erstkommunionkinder von Kägiswil feierten ihr grosses Fest der Erstkommunion zusammen mit Susanne Wallimann (Religionspädagogin), Willi Gasser (Priester) und Gabriela Lischer (Pfarreileitung). Auf dem Foto fehlt Chiara Mura.



Sonntag, 27. Juni 2021 (Foto: Donato Fisch)

Pfarrei Schwendi: Alpmesse Seewenalp, 15. August 2021

Die jährliche Alpmesse in der Seewenalp-Kapelle am 15. August 2021, 11.00 Uhr wird nur bei schönem Wetter stattfinden. Bei schlechtem Wetter könnten die gebotenen Abstands- und Hygieneregeln in der Kapelle nicht eingehalten werden. Aus demselben Grund wird statt des Kirchenchors eine Kleinformation die Festmesse mit Blumen- und Kräutersegnung musikalisch gestalten.

Wie gewohnt wird für diejenigen, die schlecht zu Fuss sind, zwischen der Passhöhe Glaubenberg und der Seewenalp ein Shuttlebus verkehren. Nach der Alpmesse wird ein kleiner Apéro serviert.



Alpmesse 2019 (Foto: zvg)

Hinweis

Noch bis Ende August 2021 (ausser am 15. August) werden sonntags in der Kapelle bei Schwendi-Kaltbad um 11.30 Uhr Gottesdienste gefeiert.

Jahresversammlung Korporation Ramersberg

Nach langer corona-bedingter Pause konnte sich der Korporationsrat Ramersberg am 24. Juni 2021 endlich mit den Korporationsbürgerinnen und Korporationsbürgern zur ordentlichen Jahresversammlung treffen. Ein Rücktritt und eine Neuwahl in den Korporationsrat bildeten den Schwerpunkt der Jahresversammlung.

32 Mitglieder der Korporation nahmen an der Jahresversammlung vom 24. Juni 2021 teil und wurden von Conny und Pius Kränzlin im Restaurant Adler in Kägiswil mit einem letzten feinen Essen vor ihrem Abschied von Kägiswil verwöhnt.



Gut besuchte Korporationsversammlung im Restaurant Adler in Kägiswil (Foto: Peter Kiser)

Rücktritt nach 20 Jahren Vorstandstätigkeit

Nach 20 Jahren Ratstätigkeit verlässt Rosmarie Kiser, Bänischwand, den Korporationsrat, dies aufgrund der Amtszeitbeschränkung. Rosmarie Kiser wurde 2001 als erste Frau in den Korporationsrat Ramersberg gewählt. Zu Beginn war sie Ratsschreiberin und wechselte im Jahr 2005 zum Amt der Rechnungsführerin, welches sie bis heute ausführt. Zudem war sie Vertreterin in der Forstkommission und nahm an den Sitzungen vom Haus der Korporationen teil. In ihrer Amtszeit arbeitete Rosmarie Kiser mit drei Präsidenten und vielen Ratskolleginnen und Ratskollegen zusammen. Mit einem Blumenstraus und einem Gutschein verdankte der Präsident Martin Kiser der Ratskollegin Rosmarie Kiser ihren 20-jährigen Einsatz für die Korporation Ramersberg.



Der Präsident Martin Kiser mit der abtretenden Ratskollegin Rosmarie Kiser (Foto: Peter Kiser)

Rosmarie Kiser dankte ihrerseits für die schönen 20 Jahre. Sie habe in dieser Zeit viel gelernt über Wald und Alpen. Sie sei im Rat gut aufgenommen worden und habe die Korporationsarbeit als Ausgleich zur täglichen Arbeit sehr geschätzt.

Als Nachfolger im Korporationsrat wurde vom Rat Martin Kiser (Tumler), Bergli 3, vorgeschlagen und einstimmig von der Versammlung gewählt. Herzliche Gratulation zur Wahl und viel Glück im neuen Amt!



v.l.n.r.: neues Vorstandsmitglied Martin Kiser, Bergli; abtretendes Vorstandsmitglied Rosmarie Kiser; Alpverwalter Markus von Rotz; Präsident Martin Kiser, Stücki; Forstverwalter Peter Kiser; Ratsschreiberin Franziska Burch (Foto: Christina Britschgi)

Ratsschreiberin Franziska Burch, Haliberg, und Rechnungsrevisor Alois Kiser, Breiten, wurden für eine weitere Amtsdauer und Martin Kiser, Stücki, als Präsident für ein weiteres Jahr bestätigt. Als neuer Vizepräsident wurde Markus von Rotz, Unterrüti, gewählt.

Die Berichte des Präsidenten, des Alp- und Allmendverwalters und des Försters und Forstverwalters sowie das Protokoll der letzten Jahresversammlung wurden einstimmig genehmigt und verdankt.

Steigende Holzpreise

Förster Wendi Kiser überbrachte der Versammlung die erfreuliche Nachricht, dass der Holzmarkt im letzten Jahr stark angezogen hat und die Preise nun auch beim Holzverkauf steigen. Es würden aktuell je nach Holzart

Preisaufschläge von 55% bis zu 75% bezahlt und auch schlechtere Holzqualität sei nachgefragt, da bei vielen Holzverarbeitern die Lager leer seien.

Sanierung Alp Chäseren

Die Sanierung der Alp Chäseren geht in die Endphase. In einer der nächsten Ausgaben vom Info Sarnen kann das Ergebnis der Sanierung von Hütte und Käsereieinrichtung vorgestellt werden.

Der Präsident schloss die ruhig und speditiv verlaufene Jahresversammlung mit einem herzlichen Dankeschön an alle. Er hofft auf ein gutes Jahr und wünscht allen, dass sie gesund bleiben.

Franziska Burch

**Defekte Kittfugen bei Bädern,
Duschen, Küchen, WC etc.**
Ihre Abdichtungsspezialisten für den
Innen- und Aussenbereich

Enz & Muff 

Fugentechnik VSD
Postfach Tel. 041 660 69 35
6056 Kägiswil Fax 041 661 09 35

elektro *50 Jahre in Sarnen*
Kägiswil-Sarnen

huwyler 041 666 30 70
www.elektro-huwyler.ch

Projektierung - Beratung - Installation

HERMANN BAUMANN AG
Tankreinigungen / Neuanlagen
Sanierungen / Demontagen

Wir sind auch Ihr Partner für
Demontagen und Räumungen aller Art!

Beni Britschgi | 079 437 33 05

Dachlerenstrasse 15 8702 Zollikon Tel. 044 391 95 37 Fax 044 947 20 68	Maiacherstrasse 38 8604 Hegnau-Volketswil Tel. 044 947 20 80 Fax 044 947 20 68	Untergass 1 6063 Stalden Tel. 041 660 90 37 info@tank-baumann.ch
---	---	---



Josef Berwert AG

Bauunternehmung, 6062 Wilen, Sarnen

Ihr Partner für:

- Hoch- und Tiefbau
- Um- und Anbauten
- Kundenarbeiten
- Transporte/Baumaschinen

Tel. 041 660 27 35, Fax 041 660 93 20

info@berwertbau.ch, www.berwertbau.ch

ELEKTRO FURRER

30
JAHRE

- 💡 **Elektroinstallationen**
- 💡 **Elektrokontrollen**
- 📺 **Multimedia & Telematik**
- 🏠 **Smart Home**
- 💻 **Informatik**
- ☀️ **Photovoltaik & ZEV**

Lindenstrasse 9
6060 Sarnen

041 662 00 70
elektrofurrer.ch

BüntenChäller

Der Getränkeabholer

*SIE HABEN DIE FEIER.
WIR DAS FESTMOBILIAR.*

Getränke | Festmobiliar | bünten-chäller.ch
Sie bezahlen nur den effektiven Verbrauch.

ENGIE ist Ihr Partner in der Region für
energieeffiziente Gebäudetechnik-Lösungen:

**Heizung • Lüftung/Klima
Gebäudeautomation • Energieoptimierung**

ENGIE Services AG
6060 Sarnen

Tel. 041 662 00 30
sarnen.ch@engie.com



- Tankrevisionen
- Sanierungen
- Neuanlagen
- Tankraum-Auskleidungen
- Tankraum-Beschichtungen

Tel. 041 660 41 81 • Fax 041 660 41 14

tankrevisionen.burch@bluewin.ch • www.tankrevisionen-burch.ch



Alimentenfachstelle	041 666 35 16
Alzheimer OW/NW (kostenlose Beratung/Information)	
alz.ow-nw@bluewin.ch	041 661 24 42
Augenarzt Obwalden:	
PD Dr. med. Gregor Jaggi	
info@augenarzt-obwalden.ch	041 661 20 20
Augenarzt Sarnen:	
Dr. med. Viviane Weber-Várszegi	
info@augenarzt-sarnen.ch	041 661 04 04
Beauftragter für Unfallverhütung	041 666 35 01
Beratungsstelle «Hilfe und Pflege» Sarnen	
esther.limacher@sarnen.ow.ch	041 666 35 99
Berufs- und Weiterbildungsberatung	
berufsberatung@ow.ch	041 666 63 44
elbe, Ehe-/Lebensberatung, Schwangerenberatung	
der Kantone OW/NW/LU	041 210 10 87
Jugend-, Familien- und Suchtberatung	
jugendberatung@ow.ch	
suchtberatung@ow.ch	041 666 62 56
Kantonspolizei Obwalden	041 666 65 00
Kantonsspital Obwalden	041 666 44 22
KESB, Kindes- und	
Erwachsenenschutzbehörde	041 666 61 26
KITS – Kindertagesstätte für Schulkinder Sarnen	
mail@kits-sarnen.ch	041 660 11 94
Kontaktstelle Arbeit OW/NW	
info@kontaktstellearbeit-ownw.ch	041 631 00 99
Verein Kinderbetreuung Obwalden	
<i>Tagesfamilienvermittlung:</i>	
tagesfamilien@kinderbetreuung-ow.ch	041 660 20 30
<i>Kinderkrippe:</i>	
chinderhuis@kinderbetreuung-ow.ch	041 660 21 23
Mütter-/Väterberatung Anm. unter	041 662 90 99
Opferhilfe	
sozialamt@ow.ch	041 666 63 35
Palliative Komplementär OW	
info@palliativekomplementaer-ow.ch	041 661 16 07
Pro Infirmis LU/OW/NW	
Organisation für Menschen mit Behinderung	
Sozialberatung und Dienstleistungen	058 775 12 12

Pro Senectute für das Alter – Sozialberatung und Dienstleistung	
Geschäftsstelle:	041 666 25 45
Sozialberatung:	041 666 25 40

Residenz Am Schärme, Sarnen	
Treffpunkt - Wohnen - Pflege - Entlastung	
info@schaerme.ch	041 666 10 01
Römisch-kath. Pfarramt Sarnen	041 662 40 20
Römisch-kath. Pfarramt Schwendi	041 660 15 80
Römisch-kath. Pfarramt Kägiswil	041 660 15 81
Evang.-ref. Kirchgemeinde Obwalden	041 660 18 34
Rotes Kreuz, Kantonalverband Unterwalden	
Entlastungsdienst für betreuende und pflegende Angehörige	041 500 10 80
SRK Notruf-System	041 500 10 80
Fahrdienst/Rollstuhllauto- Fahrdienst	041 670 30 30
Kinderbetreuung zu Hause	041 500 10 80
Besuchs- und Begleitdienst	041 500 10 80
Palliativer Begleitdienst	041 500 10 80
Schulsozialarbeit Sarnen	
Michael Lüchinger	079 211 09 96
Barbara Dahinden	079 211 09 95
Sozialdienst	041 666 35 12
Spitex Obwalden	
Mo - Fr, 08.00 - 17.00 durchgehend	041 662 90 90
Sterbebegleitung Sarnen	
(kostenlos)	041 660 64 71
Zeitgut Obwalden	
info@zeitgut-obwalden.ch	079 302 26 84

Notruf-Nummern	
Feuerwehnotruf	118
Polizeinotruf	117
Sanitätsnotruf	144
Notfallzahnarzt	www.sso-uw.ch oder Tel. 18 11
Notfallpraxis und Ärztenotruf	041 660 33 77
Wasserversorgung	041 666 35 76

Öffnungszeiten Kantonsbibliothek Obwalden	
Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag	14.00 - 18.00
Samstag	10.00 - 12.00

Das nächste Info Sarnen erscheint am 16. September 2021.



WOLFISBERG METALLBAU

Sarnen • wolfisberg-metallbau.ch

VERGLASUNGEN

BALKONE

SCHAUFENSTER

GELÄNDER

**STARK IN
METALL
UND GLAS.**



**PORTMANN
GARTEN**

Mit WASSER im Garten erlebt man
den Einklang der NATUR hautnah.

HABEN SIE EINE VISION? Wir lassen sie erblühen.

PORTMANN GARTEN AG | www.portmann-garten.ch

Am Schärme[®]

DIE RESIDENZ IN SARNEN

6060 Sarnen • Telefon 041 666 10 01
info@schaerme.ch



☾ *Wir treffen uns regel-
mässig zu Spiel und Spass.*

Anna Halter, Ursula Schünemann und
Katharina Vögeli, Mieterinnen



holzbautechnik**burch**

Holz à la carte



Holzbautechnik Burch AG

Brünigstrasse 88 • 6060 Sarnen • 041 666 76 86
Moosmattstrasse 29 • 6005 Luzern • 041 310 48 03

burch@holzbautechnik.ch • holzbautechnik.ch

Angebote von Pro Senectute OW

Unser neues Kursmagazin ist da!

Genuss ist wichtig: Er zaubert schöne Momente, schafft Erinnerungen, macht das Leben bunt und hält uns seelisch gesund. Entdecken Sie das neue, reichhaltige Kursmagazin von Pro Senectute Obwalden, mit dem Sie nach Ihrem Geschmack genussvolle Momente erleben können: von Brotbacken bis zur Männerküche, von Kanufahren über Fotografie bis Yoga finden Sie spannende Aktivitäten und lustvolle Horizonsweiterung in anregender Gesellschaft – für eine Freizeit ganz nach Ihrem Geschmack.

Die Frische der neuen Aufmachung bietet Ihnen dabei noch mehr Lesegenuss: Freuen Sie sich neu auf spannende Hintergründe, Einblicke in Lebenserfahrungen und wertvolle Tipps. Bestellen Sie unser neues Kursmagazin!

Wissenswert

«Seit mein Partner gestorben ist, fühle ich mich einsam. Wie und wo könnte ich wieder Kontakte knüpfen?» Einschneidende Lebensereignisse sind oft sehr belastend. Manchmal tut es gut, mit einer aussenstehenden Person zu sprechen, um vorwärts schauen zu können. Unsere freiwillige und diskrete Beratung steht Ihnen gerne zur Verfügung und sucht mit Ihnen nach Möglichkeiten, die für Sie passen. Rufen Sie uns an unter Tel. 041 666 25 40 oder 041 666 25 41.

Fragen zu unseren Dienstleistungen

Mehr Informationen erhalten Sie bei unserer Geschäftsstelle, Montag – Freitag, 08.00 – 11.30 Uhr.

Pro Senectute OW

Marktstrasse 5, 6060 Sarnen, Tel. 041 666 25 45
info@ow.prosenectute.ch / www.ow.prosenectute.ch



Kochkurs für Männer, neu auch in Alpnach (Foto: designwerk ag, Sarnen)

Sorgentelefon
Gratis für Kinder
0800 55 42 10
 weiss Rat und hilft



sorgenhilfe@
 sorgentelefon.ch
 SMS 079 257 60 89

www.sorgentelefon.ch
 PC 34-4900-5



wallimann

Spenglerei · San. Installationen
 Flachbedachungen · Blitzschutz
SARNEN Tel. 041 660 31 16
Natel 079 208 81 10

G A R A G E
S A R N E N **BLÄTTLER**

GARAGE BLÄTTLER AG · KERNSENERSTRASSE 29 · 6060 SARNEN
 TELEFON 041 660 66 03 · TELEFAX 041 661 00 03
 INFO@GARAGE-BLAETTLER.CH · WWW.GARAGE-BLAETTLER.CH



RENAULT

DACIA



SCHWARZENBERGER GmbH
 malen · gipsen · gerüsten · gestalten

Fassadensanierung inkl.
Gerüst aus einer Hand!

Schwarzenberger GmbH, Baumgartenstrasse 9, 6055 Alpnach Dorf
 Spritzwerk / Werkstatt Seefeld, Seestrasse 3, 6060 Sarnen
 Urs Schwarzenberger, Tel. 079 379 61 42



GARTENBAU
DUKA

Catalpa-Park | 6062 Wilen
 Allmendli 1 | 6055 Alpnach Dorf
 Stanserstrasse 22 | 6064 Kerns
 Tel. 041 662 09 62 | info@duka-gartenbau.ch
 Fax 041 662 09 63 | www.duka-gartenbau.ch

E1NZ spielt LE BISTRO – ein Zirkus-Spektakel für die ganze Familie

LE BISTRO ist ein altes, in die Jahre gekommenes Restaurant. Seine besten Zeiten hat es hinter sich. Ein falsch gelaunter Kellner trifft bei Ladenschluss auf eine extrovertierte Dame. Das Bistro wird zur Spielwiese für Konflikte, exzentrische Artistik und eine gute Ladung Swing.

Basierend auf Theater und Zirkus gestalten Jonas und Esther Slanzi Figuren wie sie das Leben schreibt, wie wir sie kennen, lieben und hassen. Ein witziges und überraschendes Strassenspektakel für die ganze Familie.

Weitere Infos: www.e1nz.ch

Aufführungen in Sarnen

Daten: 21. August 2021, 17.00 und 19.30 Uhr
22. August 2021, 11.00 und 19.00 Uhr

Spielzeit: jeweils 45 Min.

Ort: Seefeld Sarnen

Eintritt: frei, Kollekte



Esther und Jonas Slanzi in Aktion (Foto: Klaus Hellmerich)

Veranstaltungshinweise

Donnerstag, 12./19./26. August 2021

Sommerführungen

An den letzten Donnerstagen im August finden jeweils um 17.00 Uhr im Historischen Museum Obwalden oder im Dorf Sarnen Sommerführungen statt. Informationen und die jeweiligen Programme der drei Führungen finden Sie unter www.museum-obwalden.ch

Mittwoch, 18. August 2021

Kinderatelier: Mit dem Metalldetektor auf Schatzsuche

Wie sind die Schätze am Brünig gefunden worden? Welche Methoden gibt es, um Gegenstände aus vergangenen Zeiten zu entdecken? Mit dem Metalldetektor graben wir in der Nähe des Museums Unbekanntes aus. Für Kinder und Jugendliche im Schulalter. Ohne Anmeldung. 14.00 – 16.00 Uhr, Historisches Museum OW. www.museum-obwalden.ch

Donnerstag, 19. August 2021

Besinnlicher Abend bei der Kunstinstallation von Cilgia Rageth mit Musik und Text

18.00 – 20.00 Uhr, Seestrasse Sarnen. Begrüssung: Pamina Sigrist. Musik und Text: Ishantu und Cheikh Gaye. Weitere Infos zur Kunstinstallation siehe Seite 33 und www.cilgiaragethkunst.ch

Dienstag, 24. August 2021

Familientreff Sarnen: Zischtigs-Träff

09.00 – ca. 11.00 Uhr im Pfarreizentrum Peterhof. Details siehe Kasten auf Seite 47.

Samstag, 28. August 2021

Flohmarkt im Sarner Dorf

Die Sarner Fachgeschäfte laden zum Stöbern und Verweilen an über 150 Ständen ein. Im autofreien Dorfkern und entlang der Post- und Hofstrasse kann bei jeder

VERANSTALTUNGEN

Witterung von 09.00 bis 16.00 Uhr geschmökert, gehandelt und gekauft werden. www.sarner-fachgeschaefte.ch

Samstag, 28. August 2021

IG Buch Obwalden: Hommage an Karl Imfeld – «geschter hit moorä und dui»

Mit Text, Musik, Gesang und Video. Von und mit Hanspeter Müller-Drossaart, Franz Enderli, Christoph Blum und Johanna Schaub (Wilderbluescht), Antonia Gasser und Jul Dillier, Maximilian Lederer und Yves Gubelmann. 16.00 und 20.00 Uhr, Theater Altes Gymnasium Sarnen. Eintritt: CHF 20.-. Reservation Corona bedingt erforderlich: info@buecherdillier.ch, Tel. 041 660 11 88

Sonntag, 29. August 2021

Konzert: OUVRE TON COEUR

Ein herzerwärmendes Konzertprogramm mit dem Trio BLUE VELVET (Akkordeon: Ina Callejas, Klarinette: Azra Ramic, Gesang: Liv Lange Rohrer) mit Werken von Grieg, Mahler sowie Bizet bis hin zur Tango-Musik von Astor Piazzolla. 17.00 Uhr, Frauenkloster Sarnen. Türkollekte. Reservation: velvet.blue.trio@gmail.com / Weitere Infos: www.livlangerohrer.com

Dienstag, 31. August 2021

Familientreff Sarnen: Zischtigs-Träff

09.00 – ca. 11.00 Uhr im Pfarreizentrum Peterhof. Details siehe Kasten auf Seite 47.

Mittwoch, 01. September 2021

Kinderatelier: Knopfsichel, Griffplattenmesser, Beil

Wir schauen uns die ältesten Funde vom Brünig an. Woraus sind sie gefertigt? Wozu hat man sie gebraucht? Wir werden selbst zu Steinzeitarbeiterinnen und -arbeitern und stellen ein Schmuckstück her. Für Kinder und Jugendliche im Schulalter. Ohne Anmeldung. Kosten: CHF 2.-. 14.00 – 16.00 Uhr, Historisches Museum OW. www.museum-obwalden.ch

Donnerstag, 02. September 2021

Buchstart PLUS

Geschichten für Kinder ab 3 ½ bis 5 Jahre. Die Kinder dürfen alleine teilnehmen. Mit Ambra Linder. 09.30 Uhr, Kantonsbibliothek Obwalden. Kostenlos. Keine Anmeldung erforderlich. www.kbow.ch

Sonntag, 05. September

IG Buch Obwalden: Friedrich Dürrenmatt – «Die Mondfinsternis»

Szenisch-musikalische Lesung mit Hanspeter Müller-Drossaart und Matthias Ziegler. 11.00 Uhr, Theater Altes Gymnasium Sarnen. Eintritt CHF 20.-. Reservation Corona bedingt erforderlich: info@buecherdillier.ch, Tel. 041 660 11 88

Dienstag, 07. September 2021

Familientreff Sarnen: Zischtigs-Träff

09.00 – ca. 11.00 Uhr im Pfarreizentrum Peterhof. Details siehe Kasten auf Seite 47.

Dienstag, 07. September 2021

IG Buch Obwalden: Jan-Philipp Sendker – «Die Rebellin und der Dieb»

Jan-Philipp Sendker liest aus seinem neuen Roman. Er wird auch diesmal sein Publikum begeistern mit der eindrücklichen, engagierten Geschichte zweier asiatischer Geschwister, die unverschuldet in tiefe Armut stürzen und sich gegen ihr Schicksal wehren. 20.00 Uhr, Saal Hotel Metzgern Sarnen. Eintritt: CHF 10.-. Reservation Corona bedingt erforderlich: info@buecherdillier.ch, Tel. 041 660 11 88

Donnerstag, 09. September 2021

FG Sarnen: Vereinsausflug nach Solothurn

Flanieren, Shoppen, ein Besuch im Museum für Trivialkunst oder der Verenaschlucht... Solothurn bietet für jeden Geschmack etwas. Abfahrt: 7.45 Uhr Wilen Post / 07.50 Uhr Bushaltestelle Kirchhofen / 08.00 Uhr Parkplatz Ei. Kosten: CHF 90.-. Anmeldung bis 27. August an Tel. 041 660 93 71 oder fgsarnen@gmx.ch (bitte Einsteigeort angeben, Teilnehmerzahl beschränkt)

Dienstag, 14. September 2021

Familientreff Sarnen: Zischtigs-Träff

09.00 – ca. 11.00 Uhr im Pfarreizentrum Peterhof. Details siehe Kasten auf Seite 47.

Sarner Wochenmarkt

Von Mai bis Oktober, jeden Samstag von 08.00 bis 12.00 Uhr auf dem Dorfplatz in Sarnen.



Zischtigs-Träff: Treffpunkt zum Krabbeln und Spielen mit Babys und Kleinkindern

Für Familien mit einem Baby oder Kleinkindern (bis ca. 5 Jahre), unabhängig vom Wohnort. Kaffee und Znüni geniessen, die Kinder zusammen spielen lassen und neue Familien kennenlernen. Jeweils Dienstag ab 09.00 bis ca. 11.00 Uhr, Pfarreizentrum Peterhof, Sarnen. Während den Fasnachts-, Sommer- und Weihnachtsferien findet kein Zischtigs-Träff statt. CHF 5.– pro Familie (Unkostenbeitrag). Weitere Infos: www.fgsarnen.com > Familientreff > Zischtigsträff



Historisches Museum Obwalden

Öffnungszeiten: 15. April – 29. November, Mittwoch – Sonntag, 14.00 – 17.00 Uhr. Gruppen und Führungen nach Vereinbarung. Angebote und thematische Führungen unter: www.museum-obwalden.ch

Sonderausstellungen 2021

04. Juli – 28. November 2021

«Gweerigi Fraiwä. Eine Demonstration unerhörter Weiblichkeit»

Blick auf bemerkenswerte Frauen aus Obwalden und ihre Lebenswelten. Umrahmt wird die Ausstellung mit der Fotoreihe «Spinnereien» von der Obwaldner Künstlerin Nicole Buchmann.

15. April – 28. November 2021

«Erlebnisausstellung Fundort Brünig»

Kunstvoll inszenierte archäologische Funde vom Brünigpass kombiniert mit Obwaldner Geschichte.

«Themenweg Archäologie in Lungern»

Zwischen Lungern und der Brünig-Passhöhe ist ein Teilstück des alten Brünig-Saumweges instand gestellt und ein Themenweg zur Archäologie eingerichtet. Informationen unter: www.erlebnisausstellung.ch

IMPRESSUM

Info Sarnen

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinde Sarnen
Auflage: 5'600 Exemplare
Gratis verteilt in alle Haushaltungen der Gemeinde Sarnen
21. Jahrgang. Erscheint 10 x jährlich

Herausgeber/Verleger

von Ah Druck AG, Sarnen
Einwohnergemeinde Sarnen

Gestaltung, Satz und Druck

von Ah Druck AG
Kernserstrasse 31, 6060 Sarnen

Redaktion Einwohnergemeinde

Einwohnergemeinde, Schule, Musikschule, Pfarreien, Korporationen

Max Rötheli, Gemeindeschreiber
Tel. 041 666 35 81
Fax 041 666 35 10
kanzlei@sarnen.ow.ch

Öffnungszeiten Gemeindkanzlei:

Montag – Freitag: 08.00 – 11.45, 13.30 – 17.00
zusätzlich Donnerstag: bis 18.00

Abweichungen werden auf www.sarnen.ch publiziert.

Redaktion von Ah Druck

Rat und Hilfe, Allgemeines, Veranstaltungen, Inserate
von Ah Druck AG
Silvio Rainoni
Tel. 041 666 75 75
Fax 041 666 75 70
infosarnen@vonahdruck.ch

Öffnungszeiten von Ah Druck AG:

Montag – Dienstag: 07.30 – 12.00, 13.30 – 17.30
Freitag: 07.30 – 12.00, 13.30 – 17.00

Inserate-Tarife 2021

Siehe Tarif-Dokumentation, erhältlich am Empfang bei der von Ah Druck AG oder als Download unter: www.vonahdruck.ch > Daten > Downloads

Erscheinungsdaten 2021

(Änderungen vorbehalten)

Ausgabe	Redaktionsschluss	Erscheinungsdatum
Nr. 7/21	30. August	16. September
Nr. 8/21	27. September	14. Oktober
Nr. 9/21	02. November	18. November
Nr. 10/21	29. November	16. Dezember



Umzug.

Wir ziehen um. Unsere Filiale Hauptbank an der Rütistrasse 8 in Sarnen schliesst am **Donnerstag, 26. August, 16.00 Uhr**, für immer ihre Türen. Danke für Ihr Verständnis.

Herzlich willkommen

Gerne heissen wir Sie ab Montag, 30. August, 8.00 Uhr im neuen Hauptsitz Im Feld 2 in Sarnen willkommen.

Ihr Filialteam Hauptbank



**Obwaldner
Kantonalbank**

OKB. Einfach vertraut.
www.okb.ch